



UNIVERSIDAD DEL QUINDÍO

**PROGRAMA CIENCIA DE LA INFORMACIÓN Y LA DOCUMENTACIÓN,
BIBLIOTECOLOGÍA Y ARCHIVÍSTICA**

**Descripción de metadatos con la norma Dublin Core,
Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo.
Biblioteca Mario Carvajal - Universidad del Valle.**

Luz Milena Galvis Ramírez

**Trabajo de Aplicación para optar el título de
Profesional en:
Ciencia de la Información y la Documentación, Bibliotecología y Archivística**

ASESOR

**Mg. Angélica María Ramírez Agudelo
Ingeniera de Sistemas**

ARMENIA, AÑO 2018

UNIVERSIDAD DEL QUINDÍO
PROGRAMA CIENCIA DE LA INFORMACIÓN Y LA DOCUMENTACIÓN,
BIBLIOTECOLOGÍA Y ARCHIVÍSTICA

Descripción de metadatos con la norma Dublin Core,
Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo.
Biblioteca Mario Carvajal - Universidad del Valle.

Luz Milena Galvis Ramírez

UNIVERSIDAD DEL QUINDÍO
PREGRADO EN CIENCIA DE LA INFORMACIÓN Y LA DOCUMENTACIÓN,
BIBLIOTECOLOGÍA Y ARCHIVÍSTICA

ARMENIA, QUINDÍO

AÑO 2018

DEDICATORIA

Dedico este trabajo de grado en modalidad de aplicación a la memoria de Ignacio Torres Giraldo intelectual orgánico que hizo de su vida un ejemplo de lucha y reivindicación.

AGRADECIMIENTOS

Son muchos los agradecimientos, empiezo con el movimiento de acceso abierto a la información que ha hecho posible que iniciativas como esta sean de apoyo a la investigación y la academia, a cualquier hora en cualquier lugar del mundo.

También agradezco a la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle que me permitió desarrollar la práctica académica, al Director y los coordinadores de área por su amabilidad y receptividad.

Y por supuesto a quienes han realizado su aporte en cada aspecto de mi vida y me han apoyado de manera incondicional, mi familia, compañeros de trabajo, amigos y amigas, a Sintraunicol, a todos los llevo en el corazón.

FICHA RESUMEN

Título: Descripción de metadatos con la norma Dublín Core, Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo. Biblioteca Mario Carvajal - Universidad del Valle.
Lugar de Ejecución del Proyecto: Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle
Ciudad: Cali
Duración: 140 horas
Tipo de Trabajo de Grado: Aplicación
Modalidad: Virtual
Descriptores/Palabras Clave: Historia – Sindicalismo, Conflicto de intereses, Política y Gobierno, Trabajadores – Pliego de peticiones, Movimientos sociales.
<p>Resumen: El movimiento de acceso abierto (<i>Open Access</i>) a partir de las declaraciones de Budapest, Bethesda, Berlín y Salvador, posibilitaron la implementación de iniciativas tendientes a favorecer acciones de visualización, consulta y descarga en línea de los objetos digitales publicados a nivel mundial en los respectivos repositorios de asociaciones, universidades, fundaciones, instituciones u organizaciones.</p> <p>Lo anterior permitió a la Universidad del Valle facilitar el acceso en texto completo y sin restricciones de descarga en línea a toda clase de usuarios a través de la Biblioteca Mario Carvajal, cumpliendo así los postulados del movimiento <i>Open Access</i>. La biblioteca realiza la gestión de la información en su repositorio digital, donde reposa la producción intelectual de los integrantes de su comunidad académica y de autores o instituciones regionales que pueden ser consultados en formato PDF, audio, vídeo, multimedia, etc.</p> <p>En la Biblioteca Mario Carvajal se utiliza el estándar de descripción de metadatos Dublín Core, el cual fue aplicado para la descripción de los objetos digitales de la Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo, que se presentó como proyecto de grado en modalidad de aplicación y se finalizó en el segundo semestre del 2018. Se realizó el análisis del material digitalizado de acuerdo al lenguaje controlado, con el uso de la Lista de Encabezamiento de Materias para Bibliotecas (LEMB) y los Tesoros de la UNESCO para Ciencias Sociales, para luego efectuar la carga de información en la Biblioteca Digital, contribuyendo así en la formación académica con relación a la historia sindical de Colombia.</p> <p>Palabras Clave: Movimiento de acceso abierto, objetos digitales, descripción de metadatos, biblioteca digital, historia sindical de Colombia.</p> <p>Abstract: The open Access Movement based on the declarations of Budapest, Bethesda,</p>

Berlin and Salvador, enabled the implementation of initiatives aimed at promoting actions of visualization, consultation and online download of digital objects published worldwide in the respective repositories of associations, universities, foundations, institutions or organizations.

This allowed the Universidad del Valle to provide access in full text and without restrictions of online downloading to all types of users through the Mario Carvajal Library, fulfilling the postulates of the Open Access movement. The library manages the information in its digital library, where it rests the intellectual production of the members of its academic community and of regional authors or institutions that can be consulted in PDF, audio, video, multimedia, etc.

In the Mario Carvajal Library uses the Dublin Core metadata description standard, which was applied to the description of the digital objects in the Personal Documentation Series of the Ignacio Torres Giraldo Fund, which was presented as a grade project in application mode and It was completed in the second semester of 2018. The analysis of the digitized material was carried out according to the controlled language, with the use of the Bibliographic Subject Headings List (LEMB) and the UNESCO Thesaurus for Social Sciences, to be carried out later the loading of information in the Digital Library, thus contributing to the academic formation in relation to the Colombian trade union history.

Keywords: open access movement, digital objects, metadata description, digital library, trade union History of Colombia.

Tabla de contenido

INTRODUCCIÓN.....	13
1. TÍTULO.....	15
2. ÁREA, LÍNEA Y MODALIDAD.....	15
3. ÁREA PROBLEMÁTICA.....	15
3.1 Contexto del problema.....	15
3.2 Antecedentes.....	16
3.2.1 Antecedentes internacionales.....	17
3.2.2 Antecedentes nacionales.....	19
3.3 Formulación del problema.....	21
4. OBJETIVOS.....	21
4.1. Objetivo general.....	21
4.2. Objetivos específicos.....	21
5. JUSTIFICACIÓN.....	22
6. MARCO DE REFERENCIA.....	24
6.1. Marco teórico.....	24
6.1.1 Repositorios digitales.....	24
6.1.2 Interoperabilidad.....	25
6.1.3 Objetos digitales.....	26
6.1.4 Normas y directrices.....	26
6.1.5 Vocabulario controlado.....	28
6.2 Marco conceptual.....	28
6.2.1 Biblioteca Digital.....	28
6.2.2 Esquema de metadatos.....	29

6.2.3 Lenguaje de indización.....	29
6.3 Marco legal.....	29
6.3.1 Normativa Internacional.....	30
6.3.2 Normativa Nacional.....	30
6.3.3 Normativa institucional.....	32
7. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES.....	33
7.1. Cronograma de actividades.....	33
7.2. Plan de trabajo.....	34
8. METODOLOGÍA.....	34
8.1 Procedimiento y esquema del trabajo de aplicación.....	34
8.2 Tabulación y análisis de la información.....	37
8.3 Descripción del trabajo de aplicación.....	40
8.3.1 Descripción de la empresa.....	40
8.3.2 Descripción lugar de práctica.....	42
8.3.3 Diagnóstico.....	44
8.3.4 Desarrollo de las actividades.....	45
8.4 Recursos.....	50
9. RESULTADOS.....	51
10. CONCLUSIONES.....	58
11. RECOMENDACIONES.....	59
BIBLIOGRAFÍA.....	60
ANEXOS.....	63
GLOSARIO.....	69

Lista de tablas

Tabla 1. Cronograma de actividades.....	33
Tabla 2. Plan de trabajo.....	34
Tabla 3. Ficha técnica recolección de información.....	36

Lista de figuras

Figura 1. Esquema fases del proyecto.....	36
Figura 2. Estructura organizacional de la Universidad del Valle.....	41
Figura 3. Estructura organizacional Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle....	43
Figura 4. Registro de metadatos “coplas anónimas” realizado por la tesina.....	46
Figura 5. Registro general metadatos colecciones fotografías.....	47
Figura 6. Registro específico metadatos Fotografía representando a don Quijote.....	48
Figura 7. Carga de información en el repositorio de la descripción de metadatos.....	49
Figura 8. Tesauro de la Unesco en Línea.....	50
Figura 9. Campo sin habilitar de la comunidad Fondo Ignacio Torres Giraldo.....	52
Figura 10. Habilitación de la comunidad Fondo Ignacio Torres Giraldo.....	53
Figura 11. Página principal Serie Documentación Personal F.I.T.G.....	53
Figura 12. Subcomunidad Documentación Personal.....	54
Figura 13. Colecciones Documentación Personal Ignacio Torres Giraldo.....	55
Figura 14. Colecciones Textos literarios Serie Documentación Personal Ignacio Torres Giraldo.....	56
Figura 15. Impacto del trabajo de aplicación.....	57

Lista de Ilustraciones

Ilustración 1. Universidad del Valle.....	40
Ilustración 2. Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle.....	42
Ilustración 3. Jornada de práctica Biblioteca Mario Carvajal.....	45
Ilustración 4. Verificación física Carpeta Fotografías e Ilustraciones.....	47
Ilustración 5. Libros descripción metadatos objetos digitales.....	51

Lista de Anexos

Anexo A. Carta de aprobación proyecto de aplicación.....	63
Anexo B. Consentimiento informado.....	64
Anexo C. Carta de Finalización.....	65
Anexo D. Informe de resultados del trabajo de aplicación.....	66
Anexo E. Registro fotográfico exposición en la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle de los resultados del trabajo de aplicación.....	68
Anexo F. Listado de asistencia exposición del trabajo de aplicación en la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle.....	69
Anexo G. Vídeos de difusión en torno a la vida y obra de Ignacio Torres Giraldo.....	70

INTRODUCCIÓN

Las instituciones de Educación Superior y sus bibliotecas en el marco de la sociedad de la información y las tecnologías buscan adaptar sus servicios, por ello el repositorio digital es un espacio virtual idóneo para facilitar el acceso a la información que requieran los usuarios, es la adaptación al mundo cambiante y a las formas de acceder al conocimiento sin que haya detrimento en la calidad de la información.

Desde este enfoque es que esta propuesta de trabajo de grado en modalidad de aplicación busca contribuir en el fortalecimiento del repositorio digital de la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle en la ciudad de Cali, a partir de la descripción bibliográfica normalizada de los objetos digitales de la Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo, con la iniciativa de Metadatos Dublin Core (DCMI).

Por tal motivo este trabajo, tiene como objetivo favorecer la consulta en línea de acuerdo a la normatividad bibliotecológica de control y acceso a la información de los objetos digitales del archivo personal de tan importante personaje de comienzos de siglo XX, favoreciendo la comprensión del devenir de la historia sindical y política de nuestro país, y para el ingreso de los metadatos se tiene como referente el libro *Inventario general: Fondo Ignacio Torres Giraldo*, realizada por el profesor Alfonso Rubio que refleja el tratamiento archivístico con la norma ISAD (G) para la organización y descripción del fondo documental adquirido por donación.

La adquisición por donación es una modalidad de ingreso de material libro y no libro a la biblioteca universitaria, en este caso se realizó por parte de la familia con el interés de que la Biblioteca Mario Carvajal fuese la depositaria con fines de difusión, a partir de los registros en el sistema de consulta que considerará mejor efectuar con el Fondo Documental Ignacio Torres Giraldo. Siendo así que “la Biblioteca, como depositaria de dicho Archivo, que pasa a ser Patrimonio Cultural de la Nación, preserva su legado histórico, político, social y cultural para beneficio de la comunidad universitaria, vallecaucana y del país en general” (Rubio & Arce, 2014).

Es de resaltarse que el repositorio digital de la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle da soporte a la producción del conocimiento a partir de las investigaciones que se puedan realizar en los objetos digitales que contiene, y para el caso que hace al interés de este proyecto de aplicación, la información única e irrepetible reflejada en actas, informes, comunicados, fotografías, estadísticas, etc., por ello desde el repositorio digital es donde se daría mayor accesibilidad de la información para contribuir en la investigación académica por parte de historiadores, sociólogos, educadores y otros académicos.

Con este trabajo de grado en modalidad de aplicación se pretende favorecer la búsqueda, recuperación, visualización y descarga en línea, además de preservar en el tiempo los originales del archivo personal que hacen parte de las Colecciones Especiales de la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle y que puede ser consultado en el tercer piso.

1. TÍTULO

**Descripción de metadatos con la norma Dublin Core,
Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo.
Biblioteca Mario Carvajal - Universidad del Valle.**

2. ÁREA, LÍNEA Y MODALIDAD

Área: bibliotecología

Línea: gestión de la información.

Modalidad: trabajo de aplicación

3. ÁREA PROBLEMÁTICA

3.1 Contexto del problema

La Biblioteca Mario Carvajal hace parte de la División de Bibliotecas, la cual se encuentra adscrita administrativamente a la Vicerrectoría Académica de la Universidad del Valle, institución de Educación Superior de carácter pública, estatal y departamental, que se encuentra ubicada en la ciudad de Cali en la dirección calle 13 #100-00.

La biblioteca desde noviembre de 2008 adquirió por donación el archivo personal del líder sindical y político Ignacio Torres Giraldo por parte de su familia, para que en calidad de depositaria realice la descripción y facilite el acceso a la información contenida en el Fondo Documental. No obstante, el personal capacitado para el análisis y asignación de descriptores en el repositorio digital no es suficiente para el volumen de trabajo en el Área de Procesos Técnicos, siendo así que no hay bibliotecólogos catalogadores asignados de tiempo completo en dicha actividad de registro de metadatos de los objetos digitales, dado que tienen además

funciones de catalogación de todo el material que ingresa por compra, donación y canje, siendo motivo por el cual los objetos digitales del este Archivo Personal no han sido ingresados a la Biblioteca Digital, de ahí que los usuarios interesados en acceder a la información del Fondo Documental lo hagan sobre el archivo en formato papel, de manera presencial y en horario de oficina.

Es de enunciarse que la biblioteca cuenta con las Colecciones Especiales que es la colección responsable del Fondo Ignacio Torres Giraldo, no obstante, este archivo personal reposa en la Colección Mapoteca, puesto que por ser el material de alto valor bibliográfico se requieren condiciones físicas adecuadas para que se realice la consulta en calidad de préstamo interno; siendo está la colección asignada para la preservación del archivo personal en físico, el cual alcanza un total de dos metros lineales de documentación, material organizado por el profesor Alfonso Rubio a partir de la norma ISAD (G) ubicándose en 9 cajas de archivo de 38 cm (largo) x 25 cm (alto) x 22 cm (ancho) libres de PH que contienen la Documentación Personal y la Documentación Bibliográfica, el trabajo a realizar como estudiante de Ciencias de la Información es el ingreso de los objetos digitales de la Serie Documentación Personal en el repositorio digital de la Universidad del Valle de acuerdo a la normatividad bibliotecológica establecida para favorecer la difusión, el acceso y la descarga en línea por parte de los usuarios, a partir del lema bibliotecario 7/24, siete días a la semana, 24 horas del día, cumpliendo así la biblioteca con su Misión:

“Ofrecer servicios y recursos de información mediante la conformación equilibrada de acervos documentales y desarrollar competencias para el acceso y uso de los mismos, disponiendo de los recursos tecnológicos y espacios físicos adecuados para su consulta y aprendizaje como apoyo a la docencia, la investigación y la extensión”. (Universidad del Valle, s.f.)

3.2 Antecedentes

Los antecedentes están conformados por las investigaciones que se han realizado y apoyan los objetivos del estudio. Las referencias que se incluyen permiten analizar el tema de

fondos documentales, acceso abierto, derechos de autor/propiedad intelectual y la descripción bibliográfica normalizada (ISBD), admitiendo identificar los hechos y acontecimientos relevantes que sirven de base para juzgar y entender a través de la comparación los resultados del estudio que se desarrolla. Para una mayor comprensión del tema analizado, los antecedentes incluyen fuentes primarias tanto de Colombia como de otros países.

3.2.1 Antecedentes internacionales

A nivel internacional se encuentra el trabajo de Labastida e Iglesias “Guía sobre gestión de derechos de autor y acceso abierto en bibliotecas, servicios de documentación y archivos” publicado en el 2006, artículo de revisión que integra los tópicos del acceso libre exponiendo las declaraciones de Budapest, Bethesda y Berlín, propiedad intelectual en bibliotecas y archivos, licencias Creative Commons, la gestión de revistas electrónicas y ejemplos de buenas prácticas. (Labastida & Iglesias, 2006).

Reconocer aspectos sobre acceso libre y propiedad intelectual resulta esencial para la presente investigación al indicar que toda licencia debe contener el resumen, el texto legal y el código de metadato o código digital. Así mismo, el trabajo de Labastida e Iglesias (2006) reconoce que toda publicación en medio digital está reglamentada por un marco jurídico, por consiguiente es necesario antes de iniciar el proceso de acceso libre a través de la biblioteca digital de la Universidad del Valle a la Serie Documentación Personal del Fondo Documental Ignacio Torres Giraldo, analizar las leyes, decretos o resoluciones existentes a nivel nacional que aplican para ajustarse a la normatividad actual sobre acceso abierto.

El texto de Labastida e Iglesias (2006) aporta al trabajo de grado en modalidad de aplicación puesto que el material de archivo del Fondo Ignacio Torres Giraldo que ha sido digitalizado, al ser la Biblioteca de la Universidad del Valle depositaria para facilitar su preservación, conservación, difusión y consulta, puede a partir de los postulados del Movimiento de Acceso Abierto, alojar en la Biblioteca Digital estos objetos digitales, para que sin costo para el usuario realice las descargas sin restricciones de acceso al material en texto completo cumpliendo así los postulados de Budapest (2002) Bethesda (2003), Berlín (2003) y

Salvador Bahía (SCIELO 2005).

Siguiendo con la búsqueda de los antecedentes de la investigación, en España, Assumpció Estivill Rius, docente de la Universidad de Barcelona, publicó en el 2008 el artículo “Los fondos y las colecciones de archivo en las bibliotecas: modelos para su control y acceso” con el objetivo de explicar el contexto en el que se han formado las unidades de colecciones especiales de algunas bibliotecas y las razones por las cuales reúnen fondos y colecciones de archivo. Reconoce que las bibliotecas universitarias tienen entre sus archivos fondos nacionales, personales, familiares e institucionales pero que casi todos son de acceso físico y no digital. Además, expone los modelos usados en Estados Unidos y el Reino Unido para describir y dar acceso a los usuarios a este tipo de material. (Estivill, 2008)

El acceso es el punto central de la publicación en las bibliotecas digitales. El OA (*Open Access*) o Acceso Abierto constituye la oportunidad que tienen las personas a descargar, copiar, imprimir, distribuir o leer un texto sin restricciones. Los Fondos Documentales de archivos personales pueden tener este tratamiento y hacerlos disponibles para la consulta en línea por parte de los usuarios. Los modelos que expone Estivill (2008) demuestran que los códigos y campos necesarios para los fondos documentales son: cabecera, localización y acceso, puntos de acceso, descripción y subcampos de control.

Por otra parte, explica que Estados Unidos y Reino Unido hicieron uso de los estándares de la ISAD(G): *general international standard archival description* e ISAAR(CPF): *international standard archival authority record for corporate bodies, persons and families* y del formato EAD: *Encoded archival description*, para permitir el alcance nacional, regional y local a dicho material, facilitando su recuperación. Con esto se demuestra que el interés por los Fondos Personales como medios de divulgación científica ha cobrado gran importancia a nivel mundial, permitiendo ampliar el horizonte de conocimiento histórico, contextual y sociológico de un fenómeno en particular como puede ser el movimiento sindical, obrero, el feminismo, entre otros, que no necesariamente se encuentran en libros o artículos científicos desde la mirada de los sujetos sociales, lo cual estaría reflejado desde sus archivos personales que documentan la participación e incidencia en esos procesos sociales.

Con el texto de Estivill los fondos y las colecciones de archivo se identifica el tratamiento que dan las bibliotecas a los fondos de archivos personales y los mecanismos de control y acceso de los vocabularios controlados para hacer accesible la información contenida en el archivo y como la clasificación archivística a partir de la norma ISAD(G) es la adecuada para el material de archivo y que la biblioteca al digitalizar y realizar la descripción bibliográfica aplica la etiqueta correspondiente en el esquema de metadatos para que se identifique la ubicación local.

Para finalizar con los antecedentes internacionales, Marcela Fushimi de Argentina, en el 2016 publica los resultados de su investigación “Desarrollo de repositorios digitales institucionales en las universidades nacionales en Argentina, período 2004-2015”. Realiza una revisión en los sitios web de 58 universidades para determinar los parámetros del acceso abierto en cada una de ellas, analiza variables como antigüedad, evolución de los repositorios, cantidad de universidades nacionales con repositorios y distribución regional de los repositorios. Encuentra como actores del sistema al Estado, los bibliotecarios, editores de revistas científicas, editoriales universitarias, entre otros.

La investigación concluye que al 2015 más de un 50% de los repositorios digitales tenían de 0 a 2 años de antigüedad, así mismo encontró que los autores y creadores de producción científica se muestran apáticos con el tema de los repositorios y por desinterés o desconocimiento no los usan, teniendo este accionar un efecto negativo en el tema de acceso abierto en Argentina. (Fushimi, 2016). Este artículo contribuye en el análisis comparativo del estado de la cuestión en Colombia y ubicar el posicionamiento de la Biblioteca Digital de la Universidad del Valle en el contexto internacional.

3.2.2 Antecedentes nacionales

A nivel nacional, en la ciudad de Medellín Alba María Pérez Giraldo durante el 2002 lleva a cabo la investigación “Archivo Personal de Luis López de Mesa y del Doctor Alfonso Restrepo Moreno de la colección patrimonio documental del sistema de bibliotecas de la

Universidad de Antioquia” con el objetivo de organizar y describir los documentos de los personajes citados. Este proyecto permite identificar con claridad los parámetros básicos para el tratamiento de diplomas, fotografías, medallas, recortes de prensa, documentos escritos, ensayos, obras y escritos literarios y sociales, láminas y traducciones. La clasificación se lleva a cabo en 27 categorías de acuerdo a las características o contenido del archivo, posteriormente se codifican, se genera la descripción y por último su sistematización. “La descripción es el proceso que hace posible conocer la información que contiene un fondo documental. Es la última actividad en un proceso archivístico, cuya finalidad es controlar y recuperar la información de una manera rápida”. (Pérez Giraldo, 2002). Estos pasos se constituyen en los puntos clave del proceso de publicación del Fondo Documental de Ignacio Torres Giraldo, pero adaptados a las políticas establecidas por la Universidad del Valle. La investigación de Alba María Pérez facilita comprender el tratamiento archivístico dado al Fondo Ignacio Torres Giraldo y tomar apuntes para la descripción de metadatos en los aspectos de puntos de acceso de fuentes primarias como fotos, mapas, postales.

Como segundo antecedente nacional se tiene “Inventario general. Fondo Documental Ignacio Torres Giraldo” de los investigadores Alfonso Rubio y Viviana Arce. Documento esencial pues se convierte en la primera parte del proceso al organizar y describir el fondo documental Ignacio Torres Giraldo. La clasificación se hace en dos series: documentación personal y documentación bibliográfica, identificando para la primera parte un total de 282 documentos inventariados en: acuerdos, carnets, correspondencia, comunicados, conferencias, cursos, declaraciones, estadísticas, fotografías, ilustraciones, informes, notas, programas, reglamentos, relaciones, talonarios y textos literarios. (Rubio & Arce, 2014) El libro Inventario General es fundamental para conocer la organización archivística e identificar que en el tema a desarrollar de la Serie Documentación Personal existen 17 tipologías documentales, contenidas en tres cajas de archivo.

Finalizando respecto a los antecedentes nacionales investigados en el marco del tema de las bibliotecas digitales, en el 2015 Olga Lucía Uribe Márquez presenta el informe “Implementación repositorio institucional digital Biblioteca Universidad de Caldas”, se centra en analizar y revisar el material de pregrado, posgrado, maestría y doctorado que incluirá en la

biblioteca digital. Aunque los Fondos Documentales se centran en material escaneado y el trabajo de Olga Lucía Uribe en documentos originales (texto, audio, video, animación, etc.) la presentación gráfica que hace del paso a paso para llevar a cabo el proceso y la especificación de metadatos en el repositorio, se convierten en un referente práctico que guía la descripción del Fondo Documental Ignacio Torres Giraldo facilitando la comprensión del proceso de incorporación de la producción académica en el repositorio digital a partir del modelo de metadatos normalizado Dublin Core. (Uribe Márquez, 2015).

3.3 Formulación del problema

¿Cuáles son las acciones necesarias para favorecer la consulta en línea de los objetos digitales de la Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo, por parte de los usuarios que consultan el repositorio digital de la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle?

4. OBJETIVOS

4.1. Objetivo general

Realizar la descripción de metadatos con la norma Dublin Core de los objetos digitales de la Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo, en el repositorio digital de la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle, para favorecer el acceso abierto de la información.

4.2. Objetivos específicos

- Describir con la norma Dublin Core los objetos digitales de la Serie Documentación Personal del F.I.T.G.
- Analizar cada objeto digital de acuerdo al lenguaje controlado.

- Subir al repositorio digital la descripción de metadatos de los objetos digitales de la serie Documentación Personal del F.I.T.G.

5. JUSTIFICACIÓN

El trabajo de grado en modalidad de aplicación se realiza como uno de los requisitos para obtener el grado de Profesional en Ciencias de la Información, Documentación, Bibliotecología y Archivística de la Universidad del Quindío.

La justificación es del orden académico, orientada al usuario, para que se realice la consulta y descarga en línea de los objetos digitales de la Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo, contribuyendo así en los procesos de investigación a través de fuentes documentales para la investigación en Ciencias Sociales con relación a los procesos políticos, sociales y sindicales de comienzos de Siglo XX.

Además, la modalidad de aplicación de esta propuesta es de utilidad para fortalecer el repositorio digital de la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle, se tiene como objetivo colocar a disposición de los usuarios el archivo personal a través de la modalidad de acceso abierto, se resalta que en el informe de gestión de la Vicerrectoría Académica expresan que se recibe en “donación la colección de documentos del líder político Ignacio Torres Giraldo, la que incluye manuscritos e información inédita que permitirá conocer acerca de la historia del sindicalismo en nuestro país” (VRAC2008. Pág. 51), estando esto en concordancia con el Plan Estratégico de Desarrollo 2015-2025 de la Universidad del Valle en torno al eje Formación integral centrada en el estudiante respecto a la formación académica ítem b) Estimular la divulgación y la producción del conocimiento científico, tecnológico, artístico y humanístico y la incorporación de sus resultados en los procesos de formación.

Por ello, a partir de los registros de los metadatos que siguiendo las directrices en cuanto a la descripción bibliográfica normalizada (ISBD) la cual es el estándar para los registros físicos, incorporándose esto desde los esquemas de descripción de metadatos a partir de la norma ISO 15836: 2009 y la norma ANSI/NISO Z39.85-2012, que remite al reconocido a

nivel mundial Dublin Core con sus 15 elementos no cualificado que permite la descripción de los objetos digitales, aplicando el lenguaje controlado, mejorando la posibilidad de recuperación de la información, no solo a través del uso del repositorio institucional, sino también a través de los motores de búsqueda que hay en la Internet, puesto que el protocolo de datos OAI-PMH es de los protocolos de recuperación de información en bases de datos distribuidas en el entorno http, muy favorable a los servicios bibliotecarios para la difusión y acceso.

Esto se denomina interoperabilidad que consiste en el potencial de interconexión que tienen los repositorios en Acceso Abierto, se ha convertido en parte de los estándares de implementación para repositorios. Casi todos los repositorios se adaptan a esta línea de base de la interoperabilidad que permite que los metadatos sean cosechados y recogidos por otros sistemas, facilitando la visualización y extracción de la información en el internet.

Lo anterior contextualiza como el desarrollo del trabajo de grado en modalidad de aplicación contribuye en la Misión de la Biblioteca Digital de la Universidad del Valle, la cual es:

“Preservar y divulgar la producción intelectual de los miembros de su comunidad universitaria y de las obras de diferentes autores e instituciones pertenecientes a proyectos de alcance regional, proporcionando los contenidos en formato digital, texto completo y con acceso abierto, de manera que se facilite la visibilidad de la memoria institucional, apoyados en una infraestructura tecnológica de vanguardia que permite la consulta oportuna de la información.” (Universidad del Valle, Comité de Biblioteca, 2011.).

Sus objetivos son:

- Gestionar, preservar y facilitar el acceso a la producción científica, académica y artística de la Universidad del Valle en el ámbito nacional e internacional.
- Contribuir a visibilizar de la producción intelectual de la Universidad del Valle.
- Preservar la memoria regional e institucional digitalizando materiales seleccionados.

- Articular el trabajo de la biblioteca digital con otras iniciativas de nivel local, nacional y global.
- Mantener de manera centralizada la producción intelectual digital de la Universidad del Valle acogiéndose a la normatividad internacional

Y se fundamentan en el Movimiento de Acceso Abierto (Open Access) impulsado por la iniciativa de Budapest. En las necesidades de investigación por parte de los usuarios los siete días de la semana, las 24 horas del día. Esto conlleva a la importancia de la política de asignación de metadatos, para que puedan ser recuperables en la web y alcanzar un máximo de visibilidad.

6. MARCO DE REFERENCIA

6.1. Marco teórico

El marco teórico se construye a partir de la búsqueda y selección de fuentes secundarias que permitieron comprender los repositorios digitales, la interoperabilidad para la transmisión de la información en la internet, los objetos digitales y las normas y directrices para facilitar la identificación y localización desde el esquema de metadatos Dublin Core, revisando asimismo el vocabulario controlado en la descripción de los recursos de información que se utiliza en las bibliotecas, en este caso aplicado a la Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo.

6.1.1 Repositorios digitales

Estos surgen como iniciativa para conservar, preservar, difundir y dar acceso el material en formato texto, imagen fija, imagen dinámica y audio de la producción científica, intelectual, artística, administrativa de las instituciones educativas, apoyándose en el desarrollo de las tecnologías de la información y la comunicación, los repositorios digitales son la vía verde para aplicar el movimiento de acceso abierto al conocimiento (Voutssás,

2006), de esta forma se accede a los resultados de las investigaciones sin barreras económicas para su consulta y descarga. La información física que es digitalizada tiene su segunda manifestación de acceso como objeto digital en formato texto, el cual es ingresado en el repositorio digital a partir de los registros de metadatos para facilitar su recuperación para la consulta, estructurando así la biblioteca digital que se caracteriza por el uso del lenguaje controlado para facilitar la recuperación de información para el usuario a partir de los términos que ingrese.

6.1.2 Interoperabilidad

A través de lo que autores como Barrueco, José Manuel explican que es la iniciativa de archivos abiertos, protocolo de cosecha de metadatos OAI-PMH, el cual es utilizado para la transmisión de metadatos en Internet y utiliza transacciones HTTP para emitir preguntas y obtener respuestas entre un servidor o archivo y un cliente o servicio recolector de metadatos. Explica este autor la OAI no es solamente un proyecto centrado en publicaciones científicas, sino en la comunicación de metadatos sobre cualquier material almacenado en soporte electrónico. Los metadatos a transmitir vía OAI-PMH deberán codificarse en Dublin Core sin calificar con objeto de minimizar los problemas derivados de las conversiones entre múltiples formatos. El protocolo soporta múltiples formatos para expresar los metadatos, no obstante, requiere que todos los servidores ofrezcan los registros utilizando Dublin Core no calificado, codificado en XML.

Explica Estigarribia (2018) que la literatura informática define que la interoperabilidad es la capacidad para comunicar sistemas entre ellos y pasar información de ida y vuelta en un formato utilizable. La interoperabilidad permite aprovechar el poder computacional de hoy en día, de manera que podamos agregar, minar datos, crear nuevas herramientas y servicios, generar nuevo conocimiento del contenido del repositorio.

Esto se logra por medio de protocolos, el protocolo de datos son normas preestablecidas, teniendo en cuenta determinados formatos. Sirve para que los sistemas informáticos puedan emitir y recibir datos, ejemplo de ello es el formato de un registro de datos, el protocolo para

la Recolección de Metadatos (OAI-PMH) es el que especifica criterios que permite a sistemas de terceros, externos, acceder y recolectar los metadatos de los repositorios. El beneficio que obtiene un repositorio con este protocolo es interconectar los Repositorios, enviando o recibiendo datos u objetos digitales, por medios de sistemas externos, OAI-PMH es Framework de interoperabilidad, utiliza transacciones HTTP para emitir preguntas y obtener respuestas entre un servidor o archivo y un cliente o servicio recolector de metadatos que utiliza protocolo “Dublín Core” este es un conjunto de elementos de metadatos.

6.1.3 Objetos digitales

El acceso a la información se obtiene en los repositorios digitales a través de sus objetos digitales, a los cuales se les realiza un registro de información codificada digitalmente, consiste en información, metadatos y al ingresarlo a un repositorio se le asigna un ID, un identificador que lo nombre en el sistema y lo caracteriza inequívocamente, lo cual servirá para recuperarlo (Benitez y Nestasio, 2018), como la definición de Objeto Digital puede variar según el contexto, se ha de precisar que el aplicado en este trabajo de grado es en el contexto de bibliotecas y archivos digitales, con el control de vocabulario normalizado para la recuperación de la información.

6.1.4 Normas y directrices

Siendo así que se establecen normas y directrices las cuales permiten organizar los documentos de modo que puedan ser identificados y localizados de acuerdo a las demandas de información de los usuarios; el implementar normas y directrices permite la normalización de los procesos técnicos, porque con la aplicación de las normas establecidas en cuanto a las reglas de descripción de metadatos de los objetos digitales cargadas en las comunidades y subcomunidades, se busca desarrollar los tres objetivos de la normalización, a saber, la simplificación, la cual trata de reducir el número de modelos y normas, para quedarse únicamente con los más necesarios, el segundo es la unificación para permitir los intercambios y las comparaciones a nivel internacional, la tercera es la especificación que persigue evitar errores de identificación, creando un lenguaje claro y preciso.

Las normas publicadas por la Organización Internacional de Normalización (ISO) el cual tiene representantes de cada país como miembros, han elaborado, revisado y publicado respecto al tratamiento de la información las siguientes orientaciones con el comité ISO/TC37 sobre Terminología y otros recursos lingüísticos y de contenido, emitiendo la ISO 704, de la Información y documentación se encarga el comité ISO/TC46 con la norma ISO 5964, también es de mucha utilidad las directrices para la preparación y la presentación de los resúmenes expresadas en las normas ISO 214:1976 y la UNE 50- 103-90:1990. La ISO 639-3 para los Códigos de Lenguajes. Con la ISO 26324:2012 se describen los componentes de descripción y resolución del sistema de identificador del objeto digital DOI (digital object identifier). (España, Comité Técnico de Normalización número 50 [CTN50], 2008)

De ahí que el modelo de metadatos Dublin Core se defina con la norma ISO 15836:2003 emitida por el comité ISO/TC46 Subcomité SC4, Interoperabilidad Técnica, la norma constituye una revisión menor para incorporar cambios menores y para alinearla con la norma ANSI/NISO Z39.85:2007. Esta norma internacional establece la descripción de recursos de información en distintos dominios informativos, conocido conjunto de elementos de metadatos Dublin Core, define los elementos típicamente utilizados en el contexto de un perfil que limita o especifica su uso de acuerdo con los requisitos y políticas locales o basadas en la comunidad, no obstante, no define detalles de implementación porque esta fuera del campo de aplicación de la norma.

El esquema de metadatos Dublin Core es un modelo elaborado por DCMII (Dublín Core Metadata Initiative) el cual es el esquema de datos más utilizado en la actualidad, se aplica en el marco las directrices DRIVER (Digital Repository Infrastructure Vision for European Research) que se centra en cinco cuestiones: colecciones, metadatos, implementación del protocolo OAI-PMH, prácticas recomendadas y vocabulario y semántica.

6.1.5 Vocabulario controlado

A partir de los lenguajes controlados es que se posibilita la asignación de los términos que permiten identificar tanto el material análogo, como el objeto digital, el primero, desde los catálogos de consulta en línea y el segundo, desde los repositorios digitales los cuales se caracterizan por ser de acceso completo, explica Gil (2004) que el lenguaje documental debe complementarse con el estudio de las normas y reglas establecidas para su elaboración y utilización. Realizando así un análisis documental del material análogo o del objeto digital dando cuenta de manera estructurada de su contenido, por ello, los descriptores se asignan a partir de los tesauros y la lista de encabezamiento de materias, de esta forma no se presenta ambigüedad en la representación del contenido temático.

6.2 Marco conceptual

A continuación se presentan los términos más relevantes que engloban el trabajo de grado en modalidad de aplicación, sobre la descripción de metadatos con la norma Dublin Core de la Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo, contenido en el repositorio digital de la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle.

6.2.1 Biblioteca Digital

Santamaría (2001, pág. 144) plantea es “una colección organizada de documentos almacenados en formato digital que a su vez ofrece los servicios de búsqueda y recuperación de información” y agrega que “las colecciones deben estar representadas en la biblioteca a través de medios digitales: metadatos, los cuales deben estar disponibles directamente por medio de la red, o indirectamente; es decir, el resultado de la consulta puede explicar cómo obtener la información que se necesita”. Para efectos del trabajo de grado en modalidad de aplicación es muy pertinente, porque que la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle por ser la encargada de gestionar el repositorio digital y al recibir en donación el archivo personal del líder político y sindical Ignacio Torres Giraldo y tener en la Misión de la Biblioteca Digital “preservar y divulgar la producción intelectual de los miembros de la

comunidad y las obras de diferentes autores e instituciones pertenecientes a proyectos de alcance regional” y al digitalizar el archivo personal, incrementa el impacto de sus contenidos, contribuyendo desde su hacer bibliotecológico en la comprensión del aspecto sindical y político de comienzos de siglo XX en la historia de Colombia, facilita que al tener la manifestación de esta obra como objeto digital se le apliquen los esquemas de metadatos Dublin Core utilizando el lenguaje de indización, para posibilitar se identifiquen, localicen y reutilicen de manera visible y dinámica el acceso y descarga en línea, siendo esto de un valor incalculable para los investigadores de esta temática.

6.2.2 Esquema de metadatos

Se clasifican en administrativos, estructurales y descriptivos, el primero, permite la gestión y conservación de los objetos digitales, el segundo facilita su almacenaje y presentación y el tercero, se utiliza para encontrar los objetos digitales, presentándose distintos modelos de metadatos de acuerdo a los requerimientos institucionales, para esta práctica académica se utilizó el esquema de metadatos descriptivo Dublin Core, el cual permite con sus estándares se realice la descripción el control y acceso a la información, se regula a través de la norma ISO 15836 que remite a la iniciativa de metadatos Dublin Core (DCMI).

Se relaciona con el trabajo de grado en modalidad de aplicación porque la Biblioteca Mario Carvajal donde se desarrolló la práctica académica utiliza el software DSPACE que aplica el conjunto de elementos de metadatos Dublin Core simplificado, los cuales son de Contenido: título, tema, descripción, fuente, lengua, relación, cobertura; de Propiedad intelectual: autor, editor, colaborador, derechos y de Creación de identidad: fecha, tipo, formato e identificador. Lo cual se implementó con la Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo.

6.2.3 Lenguaje de indización

Permite utilizar un conjunto de términos extraídos del lenguaje natural y utilizarlos para representar de forma breve los temas de los documentos, al respecto expresa Naumis (2007,

pág., 62) que la “clasificación temática de acuerdo a un tesoro organizado jerárquicamente ayuda a la recuperación de este material” agrega que la “descripción documental debe definir cuál es la información que transmite cada documento digital, en imágenes, textos y audio, y ofrecer mayor cantidad de datos de contenido, sin olvidar los de la obra intelectual, formato y técnicos”. Esto se relaciona con el trabajo de grado en modalidad de aplicación porque con la Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo se efectuó la descripción de metadatos con el uso de lenguaje controlado de los Tesoros de la Unesco y de la Lista de Encabezamiento para Bibliotecas.

6.3 Marco legal

Se realiza el recuento normativo internacional, nacional e institucional para fundamentar que el objeto de estudio se regula de acuerdo a los derechos de autor y de propiedad intelectual de material escrito, sonoro, de imagen fija y dinámica, puesto que las bibliotecas en cuanto al tratamiento de la información en dichos formatos cumplen con las regulaciones legalmente establecidas.

6.3.1 Normativa Internacional

Convenio de Berna “Para la protección de las obras literarias y artísticas” 9 de septiembre de 1886, completado en París el 4 de mayo de 1896, revisado en Berlín el 13 de noviembre de 1908, completado en Berna el 20 de marzo de 1914 y revisado en Roma el 2 de junio de 1928, en Bruselas el 26 de junio de 1948, en Estocolmo el 14 de julio de 1967, en París el 24 de julio de 1971 y enmendado el 28 de septiembre de 1979.

Convenio de Roma “Convención internacional sobre la protección de los artistas intérpretes o ejecutantes, los productores de fonogramas y los organismos de radiodifusión” 26 de octubre de 1961.

Tratado sobre el registro internacional de obras audiovisuales. Ginebra 18 de abril de 1989.

Tratado de la OMPI Derechos Conexos 1996. Ley 545 de 1999. Organización mundial de la Propiedad Intelectual. Derechos de los artistas intérpretes o ejecutantes y derechos de los productores de fonogramas, derecho a remuneración por radiodifusión.

Tratado de la OMPI Derechos de Autor 1996 Ley 565 de 2000. “Arreglo particular en el sentido del artículo 20 del Convenio de Berna para la Protección de Obras Literarias y Artísticas” (Colombia, Ministerio del Interior, s.f.)

6.3.2 Normativa Nacional

Artículo 61 de la Constitución Política Nacional. El Estado protegerá la propiedad intelectual por el tiempo y mediante las formalidades que establezca la ley.

Decisión Andina 351 de 1993. Régimen común sobre derechos de autor y derechos conexos.

Código Penal. Capítulo VIII De los delitos contra los derechos de autor.

Ley 23 de 1982. “Sobre Derechos de Autor”.

Ley 26 de 1992. Por medio del cual se aprueba el “Tratado sobre el registro internacional de obras audiovisuales” adoptado en Ginebra el 18 de abril de 1989.

Ley 44 de 1993. “Por la cual se modifica y adiciona la ley 23 de 1982 y modifica la ley 29 de 1944”

Ley 98 de 1993. “Democratización y fomento del libro colombiano”

Ley 397 de 1997. “Por la cual se desarrollan los artículos 70, 71, 72 y demás artículos concordantes de la Constitución Política y se dictan normas sobre patrimonio cultural, fomentos y estímulos a la cultura, se crea el Ministerio de la Cultura y se trasladan algunas dependencias”

Ley 565 de 2000. “Por medio de la cual se aprueba el Tratado de la OMPI – Organización Mundial de la Propiedad Intelectual – sobre Derechos de Autor – Ginebra. 1996.

Ley 1032 de 2006. “Aumento de penas por delitos contra el derecho de autor.

Ley 1379 de 2010. “Ley de Bibliotecas Públicas”

Ley 1835 de 2017. “Por la cual se modifica el artículo 98 de la Ley 23 de 1982 “Sobre Derechos de Autor” se establece remuneración por comunicación pública a los autores de obras cinematográficas o “Ley Pepe Sánchez”

Decreto 460 de 1995. “Reglamentación del Registro Nacional de Autor y regulación del Depósito Legal”.

Decreto 2041 de 1991. “Por el cual se crea la Dirección Nacional del Derecho de Autor como Unidad Administrativa Especial, se establece su estructura orgánica y se determinan sus funciones”

Decreto 1070 de 2008. “Por el cual se reglamenta el artículo 26 de la Ley 98 de 1993.

Decreto 4835 de 2008. “Por el cual se modifica la estructura de la Dirección Nacional de Derecho de Autor y se dictan otras disposiciones”

Decreto 763 de 2009. “Por el cual se reglamentan parcialmente las Leyes 814 de 2003 y 397 de 1997 modificada por medio de la Ley 1185 de 2008, en lo correspondiente al Patrimonio Cultural de la Nación de naturaleza material”

Dirección Nacional de derechos de autor. Circulares 06 y 07 de 2002 de la Unidad Administrativa Especial.

6.3.3 Normativa institucional

Ley 23 de 1982. “Sobre Derechos de Autor”.

Acuerdo 023 de 2003. Consejo Superior de la Universidad del Valle, reglamenta el estatuto de propiedad intelectual.

Formato de autorización. Para publicación digital de obras.

Uso de la Licencia Creative Commons. Reconocimiento – No comercial – Sin obras derivadas 2.5 Colombia.

7. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

7.1. Cronograma de actividades

Acciones	Mes							
	Mar	Abr	May	Jun	Ago	Sep	Oct	Nov
Revisar los objetos digitales de la Serie Documentación Personal del F.I.T.G y utilizar la norma Dublin Core para su descripción	■	■						
Implementar el lenguaje controlado en cada objeto digital en el formato de descripción de metadatos Dublin Core		■	■	■	■	■		
Realizar la carga de información en el repositorio digital de la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle		■	■	■	■	■		
Entrega de informe final del trabajo de grado en modalidad de aplicación							■	■

Tabla 1. Cronograma de actividades

Fuente: autor del trabajo

7.2. Plan de trabajo

Objetivos específicos	Acciones	Recursos	Evidencias
Describir con la norma Dublin Core los objetos digitales de la Serie Documentación Personal del F.I.T.G.	Revisar los objetos digitales de la Serie Documentación Personal del F.I.T.G y utilizar la norma Dublin Core para su descripción	<ul style="list-style-type: none"> - ISO 15836 - Computador - Objetos digitales de la Serie Documentación Personal del F.I.T.G 	Elaboración del formato de descripción de metadatos de acuerdo a las etiquetas Dublin Core Fotografías
Analizar cada objeto digital de acuerdo al lenguaje controlado.	Implementar el lenguaje controlado en cada objeto digital en el formato de descripción de metadatos Dublin Core	<ul style="list-style-type: none"> - ISO 15836 - Objetos Digitales - Formato de descripción de metadatos con las etiquetas Dublin Core - Lista de Encabezamiento de Materia para Bibliotecas (LEMB) - Tesoros de la Unesco 	Formato de descripción de metadatos con las etiquetas Dublin Core diligenciado con la norma bibliotecológica del lenguaje controlado. Fotografías
Subir al repositorio digital la descripción de metadatos de los objetos digitales de la serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo.	Realizar la carga de información en el repositorio digital de la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle	<ul style="list-style-type: none"> - Formato diligenciado - Computador - Internet - Clave de acceso a Biblioteca Digital. 	Hipervínculo del repositorio digital de la Biblioteca Mario Carvajal dando cuenta del ingreso del material en el repositorio digital Pantallazo de correo electrónico de carga realizada

Tabla 2. Plan de trabajo

Fuente: autor del trabajo

8. METODOLOGÍA

8.1 Procedimiento y esquema del trabajo de aplicación

Las fases del trabajo de grado en modalidad de aplicación se realizó en primera instancia, con la búsqueda de información sobre la Biblioteca Mario Carvajal para hacer una propuesta de catalogación de material ingresado por donación, se hizo la lectura de los informes de gestión de la Vicerrectoría Académica de la Universidad del Valle de los años 2006 a 2010,

de ahí que al identificar en el informe de gestión del año 2008 página 51 que se recibió por donación el archivo personal del líder político y sindical Ignacio Torres Giraldo y al seguir en las indagaciones respecto a este archivo, se identificó que los profesores Alfonso Rubio y Viviana Arce trabajaron la organización del archivo personal desde la norma ISAD (G) y el programa editorial de la Universidad del Valle edito el libro Inventario general Fondo Ignacio Torres Giraldo en el año 2014, entonces se procedió a consultar con la dirección y coordinación de la Biblioteca sobre el aporte que se pudiera realizar como estudiante de Ciencias de la Información, Documentación, Bibliotecología y Archivística, informaron que se había realizado la digitalización del archivo personal y estaba pendiente la catalogación de metadatos con la ISO 15836 o más conocido elementos Dublín Core de los objetos digitales del archivo personal, por lo cual se solicitó autorización para efectuar esa fase del trabajo de descripción de metadatos con la Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo.

En segunda instancia, se buscó identificar el interés de acceso en línea a fuentes documentales para la investigación en Ciencias Sociales desde la biblioteca digital y determinar así cuáles serían las acciones necesarias para favorecer la consulta en línea de los objetos digitales de la Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo, por parte de los usuarios que consultan el repositorio digital de la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle, para ello se realizó una encuesta, definen León y Montero (1997, pág., 70) “los procedimientos de investigación usando encuestas establecen reglas que nos permiten acceder de forma científica a lo que las personas opinan. Con encuestas se puede conocer opiniones, actitudes, creencias, intenciones de voto, etc.”. Siendo este procedimiento cuantitativo y de carácter diagnóstico, la población a la cual se orientó se enfocó en la comunidad académica y el público en general, usando el formato pregunta – respuesta.

Para efectos de este trabajo de grado en modalidad de aplicación, se realizó una encuesta en línea, siendo enviada al correo institucional y por la red social Whataspp, la muestra de recolección se realizó con 164 personas que colaboraron, es de resaltar que el Informe de Gestión de la División de Bibliotecas reporta el ingreso 473.289 usuarios en el año 2017. De ahí que se estima un promedio aproximado en lo corrido del año 2018 cuando se realizó el trabajo de grado en modalidad de aplicación.

A continuación, en la tabla 3 se presenta la ficha técnica de recolección de información a través de una encuesta.

Población:	Para comunidad académica de la Universidad del Valle y público en general
Tamaño de la Muestra:	164 personas
Medio de divulgación:	Correo electrónico
Fecha de recolección de la encuesta:	16 de abril al 21 de septiembre de 2018
Problemática:	¿Cuáles son las acciones necesarias para favorecer la consulta en línea de los objetos digitales de la Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo, por parte de los usuarios que consultan el repositorio digital de la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle?
Instrumento de recolección de la información:	Encuesta en línea

Tabla 3. Ficha técnica recolección de información

Fuente: autor del trabajo

La figura 1 permite observar la estructura secuencial de las nueve fases que se ejecutaron para el desarrollo de los objetivos y obtención de resultados, del trabajo de grado en modalidad de aplicación

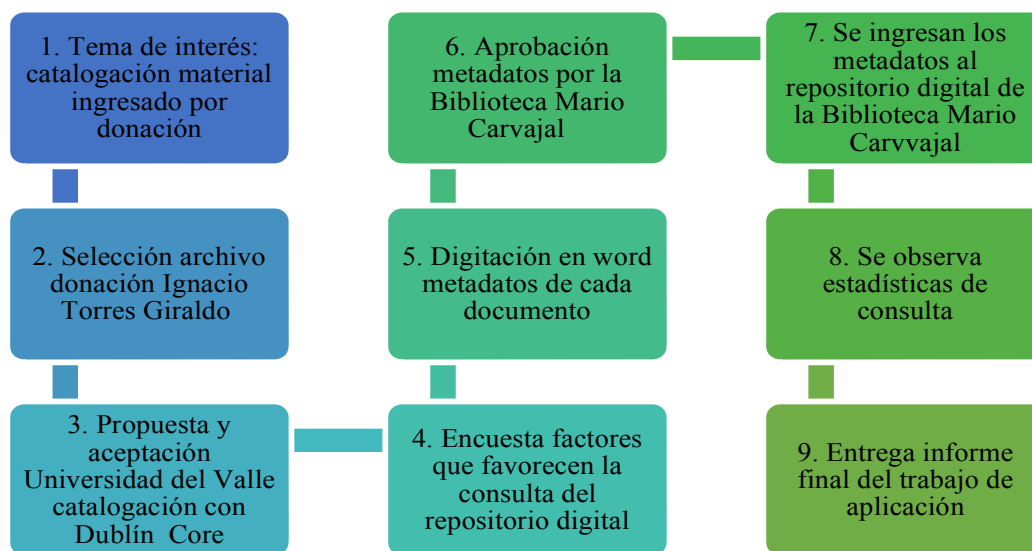


Figura 1. Esquema fases del proyecto

Fuente: autor del trabajo

8.2 Tabulación y análisis de la información

1. ¿Identifica el potencial para la investigación académica de un repositorio digital? Los resultados del gráfico 1 permiten evidenciar que un 78,7% reconocen el potencial de un repositorio digital.

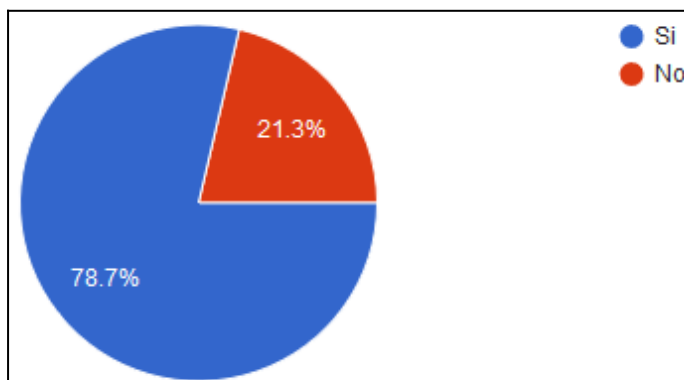


Gráfico 1. Identificación del potencial para la investigación académica del repositorio digital

Fuente: autor del trabajo

2. Un 53% de los encuestados respondieron que no conocen el repositorio digital de la Biblioteca Mario Carvajal y el 47% que sí, respecto a los que no lo conocen hay que identificar las formas de visibilizar el repositorio digital. (Gráfico 2)

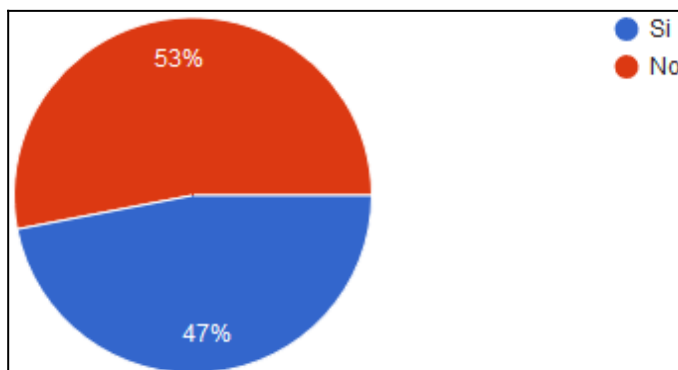


Gráfico 2. Reconocimiento del repositorio digital Mario Carvajal de la Universidad el Valle

Fuente: autor del trabajo

3. ¿Le interesa acceder en línea a fuentes documentales para la investigación en Ciencias Sociales? De acuerdo con el gráfico 3 un 88.4% manifiesta interés en acceder en línea a fuentes documentales para la investigación en Ciencias Sociales, el 11.6% no le interesa, se ha de efectuar una propuesta para generar el interés de consulta en línea de estas fuentes de información.

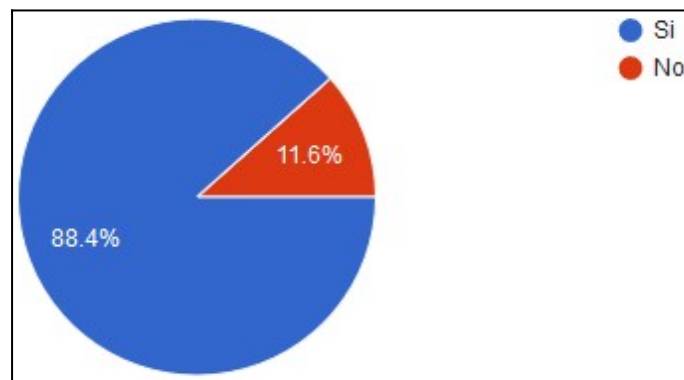


Gráfico 3. Interés en acceder en línea a fuentes documentales para la investigación en Ciencias Sociales

Fuente: autor del trabajo

4. ¿Conoce el aporte político, sindical y académico de Ignacio Torres Giraldo a nuestro país? De los encuestados, en el gráfico 4 un 72.6% expresa no conocer el aporte de Ignacio Torres Giraldo al país, por lo cual se requiere generar acciones de visibilización de su vida y obra.

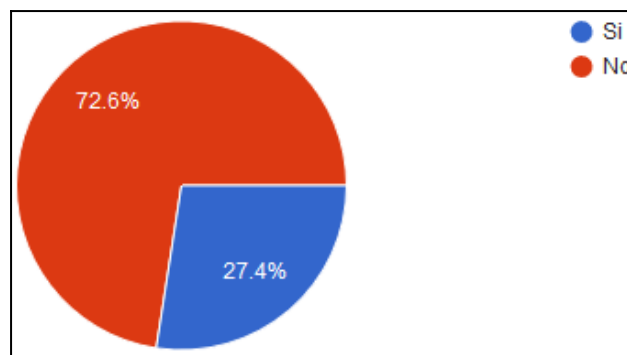


Gráfico 4. Conocimiento del aporte político, sindical y académico de Ignacio Torres Giraldo a nuestro país

Fuente: autor del trabajo

5. ¿Accedería a la Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo si estuviese en el repositorio digital de la Biblioteca Mario Carvajal? Un 86% le interesa acceder en línea a la Serie Documentación Personal del F.I.T.G. de estar en el repositorio digital de la Biblioteca Mario Carvajal, un 14% de los encuestados manifestó no estar interesados haciéndose necesario ubicar estrategias para revertir dicha situación. (Gráfico 5)

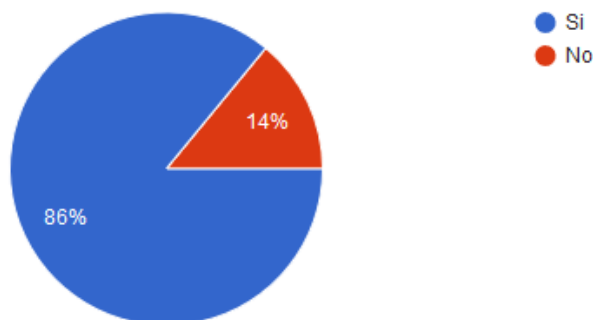


Gráfico 5. Conocimiento del aporte político, sindical y académico de Ignacio Torres Giraldo a nuestro país

Fuente: autor del trabajo

El análisis de la información de la encuesta conlleva a considerar que se generaba interés en el acceso en línea a la Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo, como fuente documental para la investigación en Ciencias Sociales y que la gestión de la información de la biblioteca Mario Carvajal desde el repositorio digital requería de acciones necesarias para favorecer la visibilidad de los objetos digitales, aplicando el estándar de metadatos Dublin Core, similar en la normativa bibliotecológica con la descripción bibliográfica normalizada ISBD (G), puesto que el software que utiliza la Biblioteca es DSPACE, además, en la normativa bibliotecológica está el uso del vocabulario controlado en los descriptores y en ello consistió el trabajo de aplicación.

8.3 Descripción del trabajo de aplicación

Para la descripción se desarrollan los apartados de descripción de la empresa, diagnóstico y desarrollo de las actividades, apartados que evidencian de forma secuencial del trabajo de aplicación.

8.3.1 Descripción de la empresa

Creada la institución de Educación Superior, pública, estatal, mediante ordenanza de la Asamblea Departamental No. 12 de 1945 (Orozco, 1984, p. 75), inicialmente se denominaba Universidad Industrial del Valle del Cauca. A partir de la Ordenanza #10 de 1954 se cambia el nombre a Universidad del Valle, estableciendo un Consejo Académico y uno Administrativo, con participación este último de representantes de diferentes sectores de la comunidad vallecaucana. (Ordoñez, 2007, p 54)



Ilustración 1. Universidad del Valle

Fuente: Agencia de Noticias Univalle.

La estructura organizacional actual de la Universidad del Valle se formula según el Acuerdo No. 020 del Consejo Superior del 10 de febrero de 2003. (Figura 2)

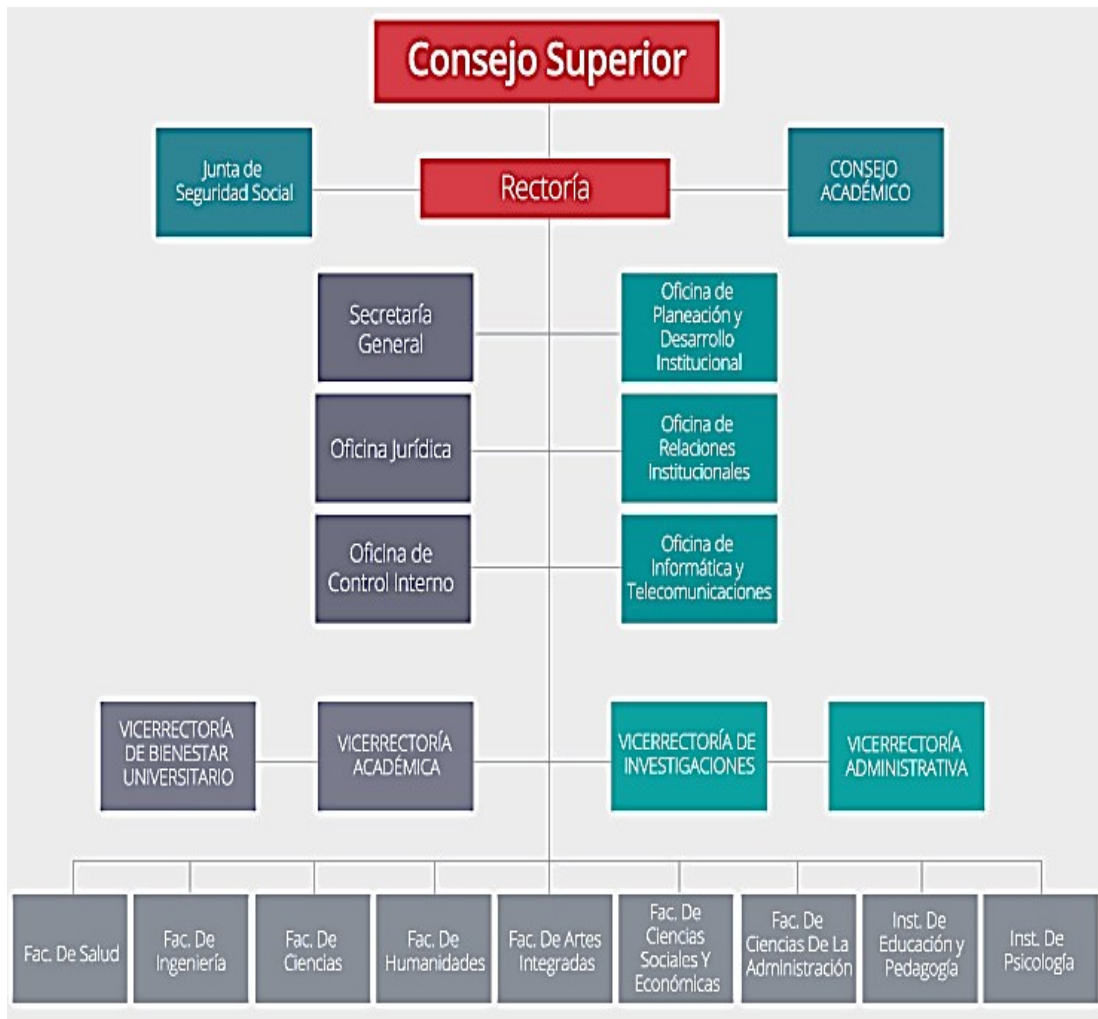


Figura 2. Estructura organizacional de la Universidad del Valle

Fuente: Universidad del Valle

Misión Universidad del Valle

La Universidad del Valle tiene como misión formar en el nivel superior, mediante la generación, transformación, aplicación y difusión del conocimiento en los ámbitos de las ciencias, la técnica, la tecnología, las artes, las humanidades y la cultura en general. Atendiendo a su carácter de universidad estatal, autónoma y con vocación de servicio social, asume compromisos indelegables con el desarrollo de la región, la conservación y el respeto del medio ambiente y la construcción de una sociedad más justa y democrática.

Visión de la Universidad el Valle

Ser reconocida como una Universidad incluyente con altos estándares de calidad y excelencia, referente para el desarrollo regional y una de las mejores universidades de América Latina.

8.3.2 Descripción lugar de práctica

La Biblioteca Mario Carvajal, hace parte de la División de Bibliotecas de la Universidad del Valle, conformada por las sedes San Fernando, Hospital, los centros de documentación Cendopu – Instituto de Educación y Pedagogía, CENDOC – Ciencias Sociales y Económicas, Escuela de Ciencias del Lenguaje, Biblioteca Álvaro López Toro – Departamento de Matemáticas y las bibliotecas del sistema de regionalización, Buga, Caicedonia, Cartago, Tuluá, Pacifico, Norte del Cauca, Palmira, Yumbo y Zarzal.

La ilustración 2 presenta la fachada de la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle, lugar donde se lleva a cabo el trabajo de aplicación.



Ilustración 2. Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle

Fuente: Facebook de la Biblioteca Mario Carvajal

La estructura organizacional (figura 3), tiene al centro al jefe de la división, el cual es el responsable de los comités y áreas que velan por el eficiente funcionamiento de la división de biblioteca.



Figura 3. Estructura organizacional Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle

Fuente: Página Web de la Biblioteca Mario Carvajal

Misión División de Bibliotecas Universidad del Valle

Ofrecer servicios y recursos de información mediante la conformación equilibrada de acervos documentales y desarrollar competencias para el acceso y uso de los mismos, disponiendo de los recursos tecnológicos y espacios físicos adecuados para su consulta y aprendizaje como apoyo a la docencia, la investigación y la extensión.

Visión División de Bibliotecas Universidad del Valle

La División de Bibliotecas de la Universidad del Valle se consolidará como un Sistema de Bibliotecas proyectado hasta el año 2018 teniendo en cuenta los cambios de la época; tendrá como fin propiciar el quehacer universitario a partir de la generación y gestión del

conocimiento, brindar apoyo a la formación de la comunidad académica, participar en los diferentes procesos académicos de docencia, investigación, extensión y proyección social; de desarrollo humano y de bienestar, de una manera sistemática, eficiente y actualizada.

El Sistema de Bibliotecas propenderá por la permanente vinculación a redes de bibliotecas, de sistemas culturales y sistemas de información; además apoyará la descentralización de servicios de Información en las diferentes sedes de la Universidad generando autonomía en cada una de ellas.

Cuenta con talento humano capacitado, recursos económicos que contribuyen a adquirir material bibliográfico tecnológico, científico y humanístico orientado hacia la búsqueda de la calidad académica en la Universidad.

8.3.3 Diagnóstico

En la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle en Cali, se encuentra el archivo personal del líder político y sindical Ignacio Torres Giraldo, en la colección Mapoteca, disponible para ser consultado de manera presencial y en horario de oficina, material que ya había sido organizado con la norma ISAD (G) y que se encontraba digitalizado, con la propuesta del trabajo de grado en modalidad de aplicación se propuso mejorar el acceso a la consulta y descarga en línea sin restricción de horario, a partir de la descripción de metadatos con la norma Dublín Core de cada uno de los objetos digitales de la Serie Documentación Personal, presentándose la iniciativa a la Dirección y Coordinación de Servicio al Público y Procesos Técnicos de la Biblioteca, a partir de analizar cada objeto digital de acuerdo al lenguaje controlado y realizar la carga de información en el repositorio digital.

Se dio la autorización, procediendo luego a diligenciar los formatos institucionales carta de aceptación y consentimiento informado de la Universidad del Quindío, para proceder a la realización del trabajo de grado en modalidad de aplicación para optar al título de Profesional en Ciencia de la Información, Documentación, Bibliotecología y Archivística.

Con el desarrollo de la práctica se contribuyó desde el hacer bibliotecológico en los procesos de investigación que se realicen del análisis crítico de la realidad colombiana de comienzos de siglo XX, desde los productores de la información, participes de los procesos de lucha política y sindical de Colombia, siendo así que la era de la Internet le permite a las bibliotecas funcionar desde el esquema ideal del servicio de las bibliotecas y del interés de los investigadores 7/24, siete horas a la semana, las 24 horas del día.

8.3.4 Desarrollo de las actividades

A continuación se presenta el desarrollo de cada una de las etapas del proceso de descripción de metadatos con la norma Dublin Core de la serie documentación personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo de la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle.

Etapa 1. Elaboración y diligenciamiento en Word de los formatos de descripción de metadatos con la norma Dublin Core para revisión por parte de la Coordinación del Área de Procesos Técnicos de la Biblioteca Mario Carvajal.

Se hizo la práctica académica en la Mediateca de profesores y la Colección Mapoteca (Ilustración 3), en el horario de 9:00 am a 12:00 pm, dado que mi jornada laboral empezaba a la 1:30 pm hasta las 9:00 pm. Se trabajó en semana, alternando los días, para un total de 140 horas entre el semestre de trabajo de grado y continuidad de trabajo de grado.

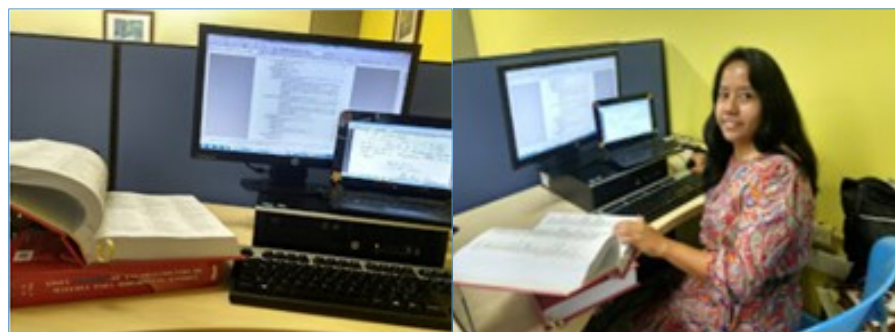


Ilustración 3. Jornada de práctica Biblioteca Mario Carvajal

Fuente: fotografía de la tesina

Se elaboraron 96 formatos aplicando uno a uno los campos de descripción de metadatos de la norma Dublin Core en formato Word, con apoyo del libro Inventario General Fondo Ignacio Torres Giraldo de los profesores Alfonso Rubio y Viviana Arce, con los libros Lista ARMARC de Encabezamiento de Materia para Bibliotecas Mayores, Manual de Lenguajes documentales y los Tesoros documentales (Figura 4), además del Tesoro de la Unesco y SKOS: tesoro de la Unesco en línea, siendo revisados los formatos por la Coordinadora del área de Procesos Técnicos quien fue designada por el Director de la Biblioteca para el seguimiento de la propuesta de trabajo de grado en modalidad de aplicación; la Coordinadora revisaba y luego habilitaba los permisos en el sistema para efectuar la carga en el repositorio institucional de la Biblioteca de la Universidad del Valle, es de aclarar que de la serie Documentación Personal no se trabajó la subserie Correspondencia, 186 cartas descritas con la norma ISAD (G), que fue desarrollado como pasantía por un estudiante de Historia de la Universidad del Valle.

dc.coverage.spatial		spa
dc.creator		-
dc.date.created	c. 1960	
dc.date.accessioned		
dc.date.available		-
dc.date.issued		-
dc.identifier	Universidad del Valle - Biblioteca Mario Carvajal - Colección Mapoteca – FITG.3/4-C	spa
dc.identifier.uri		-
dc.description.abstract	Coplas anónimas cuyo contenido son aspectos de la vida cotidiana.	spa
dc.language.iso	spa	spa
dc.subject	Coplas	spa
dc.subject	Canciones folclóricas	spa
dc.subject	Literatura folclórica	spa
dc.subject	Textos literarios	spa
dc.subject	Torres Giraldo, Ignacio 1893-1968 – Textos literarios	spa
dc.title	Coplas Anónimas	spa
dc.type	Other	spa
dc.rights.accessrights	openAccess	spa
Aparece en las colecciones:	Textos literarios	

Figura 4. Registro de metadatos “coplas anónimas” realizado por la tesina

Fuente: autor del trabajo

Etapa 2. Verificación física de las medidas del material de la Serie Documentación Personal del F.I.T.G., en las carpetas Fotografías e Ilustraciones para la asignación del campo dc.description.notes., en la descripción de metadatos de los objetos digitales.



Ilustración 4. Verificación física Carpetas Fotografías e Ilustraciones

Fuente: fotografía de la tesina

En la figura 5 se presenta el registro de metadatos de un objeto digital del archivo fotográfico de Ignacio Torres Giraldo.

dc.coverage.spatial	Copacabana, Antioquia, Colombia	spa
dc.creator		-
dc.date.created	1950	
dc.date.accessioned		
dc.date.available		-
dc.date.issued		-
dc.identifier	Universidad del Valle - Biblioteca Mario Carvajal - Colección Mapoteca - FITG.2/3-E	spa
dc.identifier.uri		-
dc.description.abstract	Archivo fotográfico escaneado de 32 imágenes, tres son registros en formato papel de información que indica impresión por la casa fotográfica ODUPERLY Oscar Duperly con registro No. 0518 Kodaks, de Copacabana Antioquia, con fecha de entrega 27 de septiembre de 1950; la primera hoja con apuntes demográficos y de instituciones (mecanografiado y manuscrito), los siguientes 28 registros de material visual es de distintos aspectos de la población: como la plaza de mercado, calles, habitantes, lavanderas en el río, varios monumentos religiosos. 18 fotografías escaneadas y 10 negativos.	spa
dc.language.iso	spa	spa
dc.subject	Población	spa
dc.subject	Sociología rural	spa
dc.subject	Historia - Copacabana, Antioquia, Colombia	spa
dc.subject	Fotografías	spa
dc.subject	Torres Giraldo, Ignacio 1893-1968 - Fotografías	spa
dc.title	Fotografías y negativos del municipio de Copacabana (Antioquia)	spa
dc.type	Other	spa
dc.rights.accessrights	openAccess	spa
dc.description.notes	Original escaneado Medidas 6.5 x 6.5 cm y 8.5 x 5.8 cm., Orientación vertical. 18 Fotografías blanco y negro	spa
Aparece en las colecciones:	Fotografías	

Figura 5. Registro general metadatos colecciones fotografías

Fuente: autor del trabajo

Cada una de las fotografías tiene un registro específico que identifica el tema, así como características de color y presentación de la misma. (Figura 6)

dc.coverage.spatial		spa
dc.creator		-
dc.date.created	1964	
dc.date.accessioned		
dc.date.available		-
dc.date.issued		-
dc.identifier	Universidad del Valle - Biblioteca Mario Carvajal - Colección Mapoteca - FITG.2/4-J	spa
dc.identifier.uri		-
dc.description.abstract	Dos imágenes, una es un dibujo realizado con tinta china por el ilustrador Kmilo, representando al Quijote de la Mancha con un escudo y una lanza, sobre un caballo, en la parte superior indica Librería Cervantes. La segunda imagen es una fotografía a blanco y negro de la ilustración.	
dc.language.iso	spa	spa
dc.subject	Arte publicitario	spa
dc.subject	Propaganda comercial	spa
dc.subject	Publicidad	spa
dc.subject	Ilustraciones	spa
dc.subject	Torres Giraldo, Ignacio 1893-1968 - Ilustraciones	spa
dc.title	Anuncio publicitario de la Librería Cervantes de I.T.G.	spa
dc.type	Other	spa
dc.rights.accessrights	openAccess	spa
dc.description.notes	Formato original: dibujo en papel 12.7 x 16.5 cm ; fotografía 9.2 x 11.9 cm ; negativo 9 x 12.5 cm.	
Aparece en las colecciones:	Ilustraciones	

Figura 6. Registro específico metadatos Fotografía representando a don Quijote

Fuente: autor del trabajo

Etapa 3. Carga de información en el repositorio digital de la descripción de metadatos con la norma Dublín Core (Figura 7) y el uso del lenguaje controlado de los objetos digitales. Se evidencia el mejoramiento en el acceso sin restricción de horario para la consulta y descarga en línea de la Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo.

Universidad del Valle

Biblioteca Digital

Inicio

Biblioteca Digital Universidad del Valle > Fondo Documental Ignacio Torres Giraldo >

Buscar en Biblioteca Digital

Buscar

Navegar por

- Comunidades
- Fecha publicación
- Autor
- Título
- Materia

Servicios

- Cuenta de usuario
- Actualizaciones por correo
- Contáctenos
- Ayuda
- Sobre DSpace
- Estadísticas

Documentación Personal : [130]

Página de inicio de la comunidad

En: Documentación Personal ▾

Buscar por: Buscar

O listar por:

Materia Título Autor Fecha publicación

Colecciones en esta comunidad

- [Acuerdos](#) [15]
- [Carnets](#) [2]
- [Comunicados](#) [5]
- [Conferencias](#) [3]
- [Correspondencia](#) [32]
- [Cursos](#) [4]
- [Declaraciones](#) [3]
- [Estadísticas](#) [1]
- [Fotografías](#) [11]
- [Ilustraciones](#) [13]
- [Informes](#) [10]
- [Notas](#) [7]
- [Programas](#) [4]
- [Reglamentos](#) [8]
- [Relaciones](#) [1]
- [Talonarios](#) [5]
- [Textos literarios](#) [6]

Figura 7. Carga de información en el repositorio de la descripción de metadatos

Fuente: Biblioteca Digital – Biblioteca Mario Carvajal

8.4 Recursos

Recurso Humano. El proyecto de grado en modalidad de aplicación tuvo el apoyo del Director de la Biblioteca, de la coordinadora del Área de Procesos Técnicos y el coordinador de Servicios Especiales, además de otros profesionales de análisis que orientaron en aspectos de uso de vocabulario controlado para la implementación de la norma de descripción de metadatos con los tesauros y las listas de encabezamiento de materias para bibliotecas (LEMB).

Recurso Técnico. Se hizo uso de las instalaciones de la Biblioteca Mario Carvajal, de la Colección Mapoteca donde se encuentra el archivo físico del Fondo Ignacio Torres Giraldo y de la Mediateca de profesores para el diligenciamiento del formato de descripción de metadatos de los objetos digitales y la carga de información en el repositorio digital.

Equipos y materiales para realizar la práctica. Se utilizaron los computadores de las colecciones Mapoteca y Mediateca de profesores y el portátil personal, el internet para la revisión de los Tesauros de la Unesco (figura 8) y los libros Lista de Encabezamiento de Materias para Bibliotecas (LEMB) (Figura 9), los tesauros documentales de la Unesco, Manual de análisis documental e Inventario General Fondo Documental Ignacio Torres Giraldo.



SKOS [Homepage](#)

Tesauro de la UNESCO

[Español](#) [English](#) [Français](#) [Русский](#) 🔍

[Consultar el tesauro](#)

Introducción

El Tesauro de la UNESCO es una lista controlada y estructurada de términos para el análisis temático y la búsqueda de documentos y publicaciones en los campos de la educación, cultura, ciencias naturales, ciencias sociales y humanas, comunicación e información.

El Tesauro se estructura en siete temas principales, y sus respectivos microtesauros los cuales reagrupan los términos de acuerdo al tema escogido.

Significado de los símbolos:

- **NA** - Nota de alcance: indica la utilización a que se destina un descriptor.
- **MT** - Microtesauro: número y nombre del microtesauro al que pertenece un concepto.
- **UP** - Utilizado por: indica un no descriptor, es decir, un sinónimo o término muy cercano al descriptor.
- **TG** - Término genérico: indica el término más amplio.
- **TE** - Término específico: indica el término más restringido.
- **TR** - Término relacionado: indica la relación entre descriptores unidos por una asociación de ideas.

Figura 8. Tesauro de la Unesco en Línea

Fuente: UNESCO



Ilustración 5. Libros descripción metadatos objetos digitales

Fuente: autor del trabajo

9. RESULTADOS

Los resultados se presentan de acuerdo a cada una de las etapas que se llevaron a cabo, presentando el producto de la propuesta de trabajo de aplicación.

Etapas 1. Producto de la propuesta de trabajo de grado en modalidad de aplicación. Antes de la propuesta en la biblioteca digital Mario Carvajal de la Universidad del Valle no se encontraba habilitado el campo comunidades y colecciones, para el Fondo Documental Ignacio Torres Giraldo.

En la figura 9 puede observarse que antes del trabajo de aplicación solo se encontraba acceso a las cuatro comunidades: archivo histórico José Manuel Restrepo Vélez, FOMUVA, Patrimonio Documental Universidad del Valle y Patrimonio Documental Valle del Cauca.



Figura 9. Campo sin habilitar de la comunidad Fondo Documental Ignacio Torres Giraldo

Fuente: Biblioteca Digital Mario Carvajal, Universidad del Valle

Una vez se inicia el proceso del trabajo de aplicación se habilitó el campo en la Biblioteca Digital de la Universidad del Valle del Fondo Documental Ignacio Torres Giraldo, haciendo parte del listado de las comunidades. (Figura 10)



Figura 10. Habilitación de la comunidad Fondo Documental Ignacio Torres Giraldo

Fuente: Biblioteca Digital Mario Carvajal, Universidad del Valle

Los usuarios podían hacer clic para ver la página principal de cada colección, pero aún quedaba pendiente de descripción de metadatos con la norma Dublin Core y el análisis del vocabulario controlado para el registro en el repositorio digital, posibilitando así la consulta y descarga en línea, por lo que las subcomunidades aparecían en 0. (Figura 11)



Figura 11. Página principal Fondo documental Ignacio Torres Giraldo

Fuente: Biblioteca Digital Mario Carvajal, Universidad del Valle

Dentro del Fondo Documental Ignacio Torres Giraldo se encontraban dos subcomunidades, la Documentación Bibliográfica y la Documentación Personal, esta última se intervino anexando 96 archivos de las 16 colecciones trabajadas, cabe recordar que la colección Correspondencia fue trabajada por un estudiante de Historia para su pasantía y que los registros fueron cargados en el sistema por el funcionario de la biblioteca asignado para ello. (Figura 11)

The screenshot shows the 'Biblioteca Digital' interface of the Universidad del Valle. The main content area displays the 'Fondo Documental Ignacio Torres Giraldo' with a count of [196] items. Below this, there is a search bar with a dropdown menu set to 'Fondo Documental Ignacio Torres Giraldo' and a 'Buscar' button. To the right of the search bar, there are buttons for 'Materia', 'Título', 'Autor', and 'Fecha publicación'. The page also lists 'Colecciones en esta comunidad' with one item: 'Vida y Obra, Ignacio Torres Giraldo - 50 años después [0]'. Under 'Subcomunidades dentro de esta comunidad', there are two items: 'Documentación Bibliográfica [0]' and 'Documentación Personal [196]'. A 'Ver estadísticas' link is located at the bottom right of the subcommunity list.

Figura 12. Subcomunidad Documentación Personal

Fuente: Biblioteca Digital Mario Carvajal, Universidad del Valle

Los 96 registros trabajados se clasificaron en 16 colecciones, entre los que se encontraban acuerdos, comunicados, declaraciones, fotografías, ilustraciones, entre otros. (Figura 13)

The screenshot shows the website interface for the 'Biblioteca Digital' of the 'Universidad del Valle'. The URL is 'bibliotecadigital.univalle.edu.co/handle/10893/10901'. The page title is 'Documentación Personal : [0]'. The main content area displays a list of collections under the heading 'Colecciones en esta comunidad'. The collections listed are: Acuerdos [0], Carnets [0], Comunicados [0], Conferencias [0], Correspondencia [0], Cursos [0], Declaraciones [0], Estadísticas [0], Fotografías [0], Ilustraciones [0], Informes [0], Notas [0], Programas [0], Reglamentos [0], Relaciones [0], Taronarios [0], and Textos literarios [0]. The page also includes a search bar, a navigation menu, and a sidebar with 'Envios recientes' and 'Recursos RSS'.

Figura 13. Colecciones Documentación Personal Ignacio Torres Giraldo

Fuente: Biblioteca Digital Mario Carvajal, Universidad del Valle

Etapa 2. En la figura 14 puede observarse el registro de carga de metadatos en la colección textos literarios de la Documentación Personal, este mismo proceso se lleva a cabo para todos los archivos dentro de cada una de las 17 colecciones.



Universidad del Valle



Biblioteca Digital

Inicio

Registrado como luz.galvis@correo...
(Salir)

Buscar en Biblioteca Digital

Navegar por

- Comunidades
- Fecha publicación
- Autor
- Título
- Materia

Servicios

- Cuenta de usuario
- Actualizaciones por correo
- Contáctenos
- Editar perfil
- Administrar
- Ayuda
- Sobre DSpace
- Estadísticas

Biblioteca Digital Universidad del Valle > Fondo Documental Ignacio Torres Giraldo > Documentación Personal > Textos literarios >

Por favor, use este identificador para citar o enlazar este ítem:
<http://hdl.handle.net/10893/12210>

Registro completo de metadatos

Campo DC	Valor	Lengua/Idioma
dc.date.accessioned	2018-09-25T22:08:43Z	-
dc.date.available	2018-09-25T22:08:43Z	-
dc.date.issued	2018-09-25	-
dc.identifier.uri	http://hdl.handle.net/10893/12210	-
dc.description.abstract	Coplas anónimas cuyo contenido son aspectos de la vida cotidiana.	spa
dc.description.provenance	Submitted by Luz Milena Galvis ramírez (luz.galvis@correounivalle.edu.co) on 2018-09-25T22:08:43Z No. of bitstreams: 1 FITG.3_4-C (COPLAS LITERARIAS).pdf: 735774 bytes, checksum: 44ded9a7fe75d75ed19c8736c73cf4da (MD5)	en
dc.description.provenance	Made available in DSpace on 2018-09-25T22:08:43Z (GMT). No. of bitstreams: 1 FITG.3_4-C (COPLAS LITERARIAS).pdf: 735774 bytes, checksum: 44ded9a7fe75d75ed19c8736c73cf4da (MD5)	en
dc.language.iso	spa	spa
dc.subject	Coplas	spa
dc.subject	Canciones folclóricas	spa
dc.subject	Literatura folclórica	spa
dc.subject	Textos literarios	spa
dc.subject	Torres Giraldo, Ignacio 1893-1968 – Textos literarios	spa
dc.title	Coplas Anónimas	spa
dc.type	Other	spa
dc.rights.accessrights	openAccess	spa

Aparece en las colecciones: [Textos literarios](#)

Texto completo:

Archivo	Descripción	Tamaño	Formato
FITG.3_4-C (COPLAS LITERARIAS).pdf		718.53 kB	Adobe PDF Descargar aquí

*Figura 14. Colecciones Textos literarios – Serie Documentación Personal
Ignacio Torres Giraldo*

Fuente: Biblioteca Digital Mario Carvajal, Universidad del Valle

La evaluación del trabajo de aplicación se refleja en las estadísticas de consulta de la Serie Documentación Personal, en la biblioteca digital, a octubre de 2018 se habían presentado 881 visitas, siendo septiembre mes en que se terminó la carga de información donde más visitas se recibieron (453) y Estados Unidos el país donde más ingresos se realizaron (102).



Figura 15. Impacto del trabajo de aplicación

Fuente: Biblioteca Digital Mario Carvajal, Universidad del Valle

10. CONCLUSIONES

El desarrollo de este trabajo de grado en modalidad de aplicación de descripción de metadatos de los objetos digitales, con la norma Dublín Core, Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo en la Biblioteca Mario Carvajal, se encuentra como producto final en la Biblioteca Digital, y se halla el archivo físico en la Colección Mapoteca, la catalogación de metadatos permite la visibilización para consulta y descarga en línea, contribuyendo en los procesos de formación e investigación en torno a los orígenes sindicales y políticos de la historia colombiana, a través de uno de los protagonistas que dejó una variada obra en torno al campesinado, el movimiento obrero, la cuestión indígena y demás textos políticos y literarios que pueden ser extraídos de la lectura minuciosa desde los documentos inéditos de su archivo personal.

Siendo así que la descripción de metadatos con el lenguaje normalizado, permite contextualizar los objetos digitales y ampliar el rango de usuarios que pueden recuperar información pertinente, accediendo desde cualquier lugar del mundo, a través de conexión de internet y que se les facilita que desde motores de búsqueda sean direccionados a la biblioteca digital de la Universidad del Valle, verbigracia de los protocolos de interoperabilidad que poseen los repositorios digitales que aplican la normativa ISO 15836 o Dublín Core.

Se efectuó la catalogación de metadatos con el esquema Dublín Core de 96 documentos en su manifestación de objetos digitales, pertenecientes a la Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo, siendo esta labor bibliotecológica muy enriquecedora en el desarrollo profesional que la Universidad del Quindío me ha formado con el pregrado de Ciencias de la Información, Documentación, Bibliotecología y Archivística.

11. RECOMENDACIONES

Realizar la descripción de metadatos con la norma Dublín Core y el análisis con lenguaje controlado de la Serie Documentación Bibliográfica la cual queda pendiente del Fondo Documental Ignacio Torres Giraldo, para contribuir así en la visibilización de su potencial de consulta académica, por el acervo inédito que fue recopilado y producido por el líder sindical y político Ignacio Torres Giraldo, como son artículos, discursos, publicaciones periódicas, etc.

Elaborar un manual de procedimientos para el material de archivo personal, por el tratamiento especial que tienen estas colecciones, flexibilizando así el diligenciamiento del registro de la información en la Biblioteca Digital, para ampliar el rango de registros para ser realizados por parte del personal bibliotecario, no solamente como función de los profesionales de análisis del Área de Procesos Técnicos.

Divulgar mediante videos institucionales, conferencias, conversatorios, en anuencia con la Facultad de Humanidades, Sociología y el Instituto de Educación y Pedagogía de la Universidad del Valle, la vida y obra del ilustre personaje Ignacio Torres Giraldo para que se conozca su aporte político, sindical y académico por los derechos civiles y políticos del pueblo que llevo a representar.

BIBLIOGRAFÍA

- Barrueco, J.M y Subirats Coll, I. (2003). OAI-PMH: Protocolo para la transmisión de contenidos en Internet. *Profesional de la información* 12(2), pp. 99-106, España. Obtenido de <http://www.102novadoc.es/masinfo/oai-uv.pdf>
- Benitez, M.A. y Nestasio, N.V. (2018). La descripción de objetos digitales. Módulo 3. Curso de posgrado los repositorios digitales como recursos de acceso a la información científica. Res. HCD 022/18. Secretaría de investigación y posgrado de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Misiones. Argentina.
- Colombia. Ministerio del Interior. Derechos de Autor. Normatividad y Jurisprudencia. Convenios internacionales. Obtenido de <http://derechodeautor.gov.co/convenios-internacionales>
- Corbalán Sanchez, Luis M. (2003). Vocabulario de información y documentación automatizada. España. Universitat de València.
- Cruz Mundet, José Ramón. (2011). Diccionario de archivística. España. Alianza Editorial.
- España. Comité Técnico de Normalización número 50 [CTN50], (2008). Información y documentación – Procesos de Gestión de documentos – Metadatos para la gestión de documentos. Parte 1. Principios ISO 23081-1:2006. *Revista Española de Documentación Científica*, 31, 2, abril-junio, pp. 273-301. Obtenido de: <http://redc.revistas.csic.es/index.php/redc/article/view/429>
- España. Comité Técnico de Normalización número 50 [CTN50], (2008). Información y documentación – Procesos de Gestión de documentos – Metadatos para la gestión de documentos. Parte 2. Aspectos conceptuales y de implementación. ISO 23081-2. *Revista Española de Documentación Científica*, 31, 3, julio - septiembre, pp. 453-506. Obtenido de: <http://redc.revistas.csic.es/index.php/redc/article/viewArticle/439>
- Estigarribia, O.A. (2008). Las tecnologías de los repositorios. Módulo 2. Curso de posgrado los repositorios digitales como recursos de acceso a la información científica. Res. HCD 022/18. Secretaría de investigación y posgrado de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Misiones. Argentina.

- Estivill, A. (Diciembre de 2008). Los fondos y las colecciones de archivo en las bibliotecas: modelos para su control y acceso. (U. d. Barcelona, Ed.) *Textos universitaris de biblioteconomia i documentació* (21). Obtenido de <http://bid.ub.edu/21/estiv2.htm>
- Fushimi, M. (2016). *Desarrollo de repositorios digitales institucionales en las universidades nacionales en Argentina, periodo 2004-2015*. San Carlos de Bariloche, Argentina: Segundo Congreso Argentino de Estudios Sociales de la Ciencia y la Tecnología. Obtenido de http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.7888/ev.7888.pdf
- Gil Urdiciain, Blanca. (2004). Manual de lenguajes documentales. España. Ediciones Trea.
- Juárez Santamaría, Beatriz. (2001). El uso de los metadatos en la biblioteca digital. En: Martínez Arrellano, Filiberto Felipe (Comp.). Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía (32). Xalapa. Veracruz.
- Labastida, I., & Iglesias, C. (2006). Guía sobre gestión de derechos de autor y acceso abierto en bibliotecas, servicios de documentación y archivos. *SEDIC Asociación española de documentación e información*, 1-38. Obtenido de <http://diposit.ub.edu/dspace/handle/2445/32170>
- López Yepes, José. (2014). Diccionario enciclopédico de ciencias de la información. España. Síntesis.
- Naumis Peña. Catalina. (2007). Los tesauros documentales y su aplicación en la información impresa, digital y multimedia. México. Alfagrama.
- Orfelio G. León y Montero, Ignacio. (1997). Diseño de investigaciones: introducción a la lógica de la investigación en psicología y educación. España. McGraw-Hill.
- Ordoñez Burbano, Luis Aurelio. (2007). Universidad del Valle, 1945 – 2005, atando cabos en clave de memoria. Colombia. Universidad del Valle.
- Orozco O, Guillermo. (1984). De la facultad de medicina y su universidad. Colombia. Universidad del Valle.
- Pérez Giraldo, A. (2002). *Archivo personal de Luis López de Mesa y del Doctor Alfonso Restrepo Moreno de la Colección Patrimonio Documental del sistema de bibliotecas de la Universidad de Antioquia*. Medellín. Obtenido de <http://opacudea.udea.edu.co/query.php?733769>
- Rubio, A., & Arce, V. (2014). *Inventario general. Fondo Documental Ignacio Torres Giraldo*. Cali: Universidad del Valle, Programa Editorial.

- Universidad del Valle (s.f.). División de bibliotecas. Misión y visión. Disponible en: <http://biblioteca.univalle.edu.co/informacion-general/institucional/mision-y-vision>
- Universidad del Valle (2011). División de bibliotecas. Misión biblioteca digital. Disponible en: <http://bibliotecadigital.univalle.edu.co/documentos/acercade.pdf>
- Universidad del Valle (2017). División de bibliotecas. Informe de gestión. Disponible en: <https://drive.google.com/file/d/1zrc2KnlrvIsemW1FapC3-IhftMB12GCW/view>
- Universidad del Valle (2015). Oficina de planeación y desarrollo institucional. Plan estratégico de desarrollo 2015-2025. Disponible en: http://paginasweb.univalle.edu.co/~planeacion/Analisis/Plan/pd2015-2025/revision/PED_2015-2025-31012016-Publicado.pdf
- Universidad del Valle. (2008). Vicerrectoría Académica. Plan de acción 2008 – 2011. Disponible en: <http://viceacademica.univalle.edu.co/documentos/informesgestion/informeVRAC2008.pdf>
- Uribe Márquez, O. L. (2015). *Implementación repositorio institucional digital Biblioteca Universidad de Caldas*. . Universidad del Quindío, Quindío. Obtenido de <http://173.230.240.210/~cisfo/Archon/index.php?p=digitallibrary/digitalcontent&id=341>
- Voutssás Márquez, J. (2006). Bibliotecas y publicaciones digitales. Universidad Nacional Autónoma de México - UNAM, México, ISBN9703239625

ANEXOS

Anexo A. Carta de aprobación proyecto de aplicación

DIVISIÓN DE BIBLIOTECAS


Universidad
del Valle

Santiago de Cali, marzo 12 de 2018

Señor
Fernando Hernández García
Director
Programa académico CIDBA
Universidad del Quindío
Armenia

Asunto: aprobación proyecto de aplicación

Cordial saludo,

Por medio de la presente me permito informar que la estudiante Luz Milena Galvis Ramírez identificada con cédula de ciudadanía no. 66.998.425 de Cali (V), solicito autorización para realizar su trabajo de grado en modalidad de aplicación en esta biblioteca, se analizó y aprobó su propuesta titulada: Fortalecer el repositorio digital de la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle con la descripción bibliográfica normalizada de los objetos digitales de la serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo.

La supervisión estará a cargo de la Coordinadora de Procesos Técnicos Ana Dolores Rengifo Micolta, la estudiante se ha comprometido a realizar el ingreso de la serie Documentación Personal en los meses de marzo, abril y mayo, por lo tanto, el producto final esperado es visibilizar en el repositorio digital de la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle el registro de los objetos digitales del Fondo Documental de acuerdo a las normas y políticas institucionales, facilitando la consulta y descarga.

Para nuestra biblioteca es muy útil y valiosa la contribución de la estudiante con su aporte en los procesos de gestión de la información que se verá reflejado en mayor accesibilidad.

Atentamente,


Fernando Betancur López
Jefe División de Bibliotecas
Biblioteca Mario Carvajal
Universidad del Valle


Ana Dolores Rengifo Micolta
Coordinadora de Procesos Técnicos

Universidad del Valle
Ciudad Universitaria Meléndez - A.A.25360
Tels. 339 8517 - 321 2950
Fax 321 2977
Cali - Colombia

Anexo B. Consentimiento informado



UNIVERSIDAD DEL QUINDÍO
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y BELLAS ARTES
CIENCIA DE LA INFORMACIÓN Y LA DOCUMENTACIÓN, BIBLIOTECOLOGÍA Y
ARCHIVÍSTICA.
COMITÉ TRABAJOS DE GRADO
CONSENTIMIENTO INFORMADO

Yo, Fernando Betancur López identificado con la cédula de ciudadanía 71.114.313, como Director de la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle autorizo la realización del Trabajo de aplicación cuyo título es: Fortalecer el repositorio digital de la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle con la descripción bibliográfica normalizada de los objetos digitales de la serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo.

Así mismo, he designado a la Coordinadora de Procesos Técnicos Ana Dolores Rengifo Micolta para verificar los resultados del trabajo del que he sido informado acerca de sus objetivos, cronograma y lo que se espera del mismo.

Por el presente autorizo a la estudiante Luz Milena Galvis Ramírez con c.c. 66.998.425 de Cali (V) de CIDBA a publicar la información obtenida como resultado de la participación en el trabajo de aplicación, en la sustentación u otros medios legales y de permitirles revisar el proyecto guardando la debida CONFIDENCIALIDAD de mí y de esta Institución.

Firma del Responsable: Fernando Betancur L.

Firma de estudiante (s) CIDBA: Luz Milena Galvis R.

Fecha: Marzo 07 de 2018

Resolución N° 008430 de 1993

Normas éticas para la investigación

Anexo C. Carta de Finalización

DIVISIÓN DE BIBLIOTECAS



Santiago de Cali, noviembre 2 de 2018

Profesor
FERNANDO HERNÁNDEZ GARCÍA
Director
CIENCIA DE LA INFORMACIÓN Y LA DOCUMENTACIÓN,
BIBLIOTECOLOGÍA Y ARCHIVÍSTICA
Universidad del Quindío
Armenia, Quindío

ASUNTO: TRABAJO DE APLICACIÓN – CARTA DE FINALIZACIÓN

Apreciado profesor Hernández:

Por medio de la presente me permito informar que la estudiante en trabajo de grado Luz Milena Galvis Ramírez identificada con cédula de ciudadanía 66.998.425 de Cali (V), cumplió con la descripción de metadatos de los objetos digitales de la Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo que hace parte del repositorio digital de la Biblioteca Mario Carvajal, entre los meses de marzo a septiembre de este año, para un total de 140 horas.

Este trabajo tiene como resultado favorecer la consulta y descarga en línea de tan valiosa fuente primaria para la investigación en ciencias sociales, en cualquier lugar del mundo, reflejándose ello en las estadísticas de consulta de la Biblioteca Digital por meses, países y ciudades, contribuyendo de esta forma en la gestión de la información de tan importante archivo personal digitalizado.

Atentamente,

Fernando Betancur López
Fernando Betancur López

Jefe División de Bibliotecas
Biblioteca Mario Carvajal
Universidad del Valle

Ana Dolores Rengifo Micolta
Ana Dolores Rengifo Micolta
Coordinadora Área de Procesos Técnicos

Universidad del Valle
Ciudad Universitaria Meléndez - A.A.25360
Tels. 339 8517 - 321 2950
Fax 321 2977
Cali - Colombia

Anexo D. Informe de resultados del trabajo de aplicación



UNIVERSIDAD DEL QUINDÍO

FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y BELLAS ARTES

CIENCIA DE LA INFORMACIÓN Y LA DOCUMENTACIÓN, BIBLIOTECOLOGÍA Y ARCHIVÍSTICA.

COMITÉ TRABAJOS DE GRADO

INFORME DE RESULTADOS DEL TRABAJO DE APLICACIÓN.

ESTUDIANTE	Luz Milena Galvis Ramírez
INSTITUCIÓN O EMPRESA	Universidad del Valle
DIRECCIÓN	Calle 13 # 100-90
EVALUADOR DEL PROCESO	Ana Dolores Benítez Uricolla
CARGO	Coordinadora Área Procesos Técnicos
TELÉFONO DE CONTACTO	3212962
APLICACIÓN - FECHA	Marzo - Septiembre de 2018
ASESOR	Angélica María Ramírez Aguado

1. Concepto de quien evalúa el proceso con respecto al desempeño del estudiante:

Con relación al desempeño de la estudiante durante la práctica, se evidenció ampliamente su compromiso, seriedad e interés en los objetivos propuestos con el trabajo de grado en modalidad de aplicación de otra parte. Durante el desarrollo de la propuesta, la estudiante demostró interés por la incorporación de archivos personales a los repositorios digitales, teniendo así una actitud propositiva y una buena disposición para aceptar las críticas y cambios sugeridos.

2. ¿Qué objetivos se cumplieron en la aplicación del trabajo realizado?

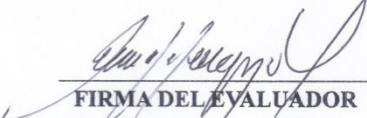
La estudiante cumplió a cabalidad con el objetivo general y los objetivos específicos propuestos en el trabajo de aplicación, permitiendo así la visibilización y libre acceso de la serie documental personal que hace parte del fondo formado por Jorge Giraldo y que a partir de su propuesta y el fondo, hace parte del repositorio digital de la Universidad del Valle.

3. Qué impacto tuvo el trabajo de aplicación en su Institución o Empresa:

Para la Biblioteca de la Universidad del Valle, ha sido grande el leuro obtenido con el trabajo de aplicación. Debido a ello por el estudiante, ya que la biblioteca tiene bajo su custodia los archivos físicos y digitales, de parte del fondo Ignacio Torres Giraldo, se logró la construcción de la colección digital en el repositorio, cumpliendo así con los postulados del movimiento de acceso libre de tan valiosa información.

4. Observaciones del estudiante (Autoevaluación):

El proceso de trabajo de grado en modalidad de aplicación me permitió colocar en práctica la formación académica y así desarrollar un aporte valioso con la descripción de metadatos desde la norma Dublin Core y el uso del vocabulario controlado de los objetos digitales de la Serie Documentación Personal del Fondo Documental I.T.G. Queda pendiente la descripción de metadatos de la Serie Documentación Bibliográfica y que se realice la incorporación de material del archivo personal al Fondo Documental que está en proceso de identificación archivística para su posterior digitalización, descripción de metadatos y carga en el repositorio digital.


FIRMA DEL EVALUADOR


FIRMA DEL ESTUDIANTE

Anexo E. Registro fotográfico exposición en la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle de los resultados del trabajo de aplicación

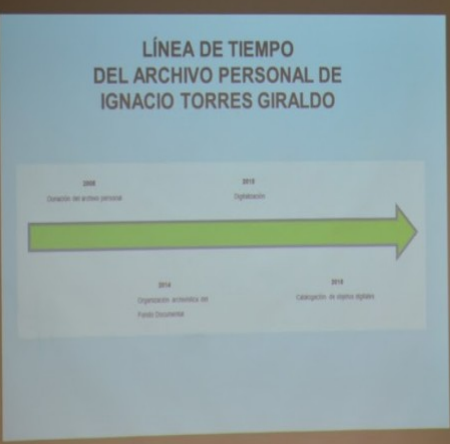


Socialización de resultados Trabajo de Grado en modalidad de aplicación

Descripción de metadatos con la norma Dublin Core. Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo. Biblioteca Mario Carvajal - Universidad del Valle

Trabajo de grado para optar al título de Profesional en Ciencias de la Información, Documentación, Bibliotecología y Archivística. Universidad del Quindío

Presentado por: Luz Milena Galvis Ramírez
Cali, octubre 30 de 2018



LÍNEA DE TIEMPO DEL ARCHIVO PERSONAL DE IGNACIO TORRES GIRALDO

2008: Creación de archivo personal

2010: Digitalización

2012: Organización archivística del Fondo Documental

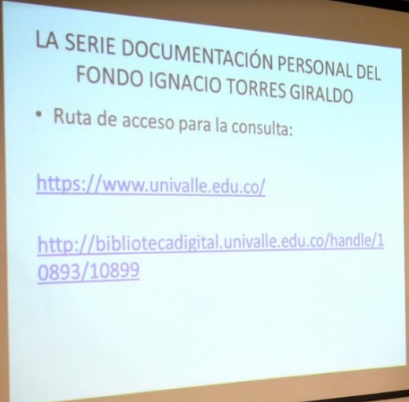
2018: Catalogación de objetos digitales



PROCEDIMIENTO Y ESQUEMA DEL TRABAJO DE APLICACIÓN

El objeto digital se le asignan los descripciones de la norma de catalogación ISO 25963 que venia el conjunto de SUMMITOS Dublin Core, con los 15 elementos básicos de descripción del recurso digital, perfectamente definidos, para registrar la información. Son los siguientes:

Dublin Core Elements		
Titulo	Contributor	Creator
Subject	Coverage	Title
Publisher	Identifier	Description
Type	Date	Source
Medium	Format	Language

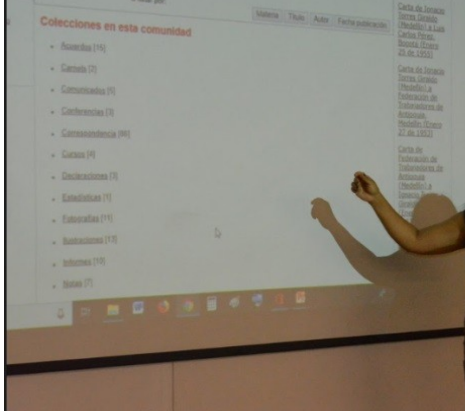


LA SERIE DOCUMENTACIÓN PERSONAL DEL FONDO IGNACIO TORRES GIRALDO

- Ruta de acceso para la consulta:

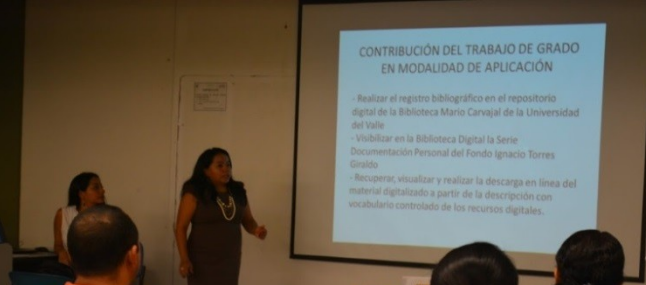
<https://www.univalle.edu.co/>

<http://bibliotecadigital.univalle.edu.co/handle/10893/10899>



Colecciones en esta comunidad

- Aseverías (14)
- Catedra (7)
- Comunidades (1)
- Conferencias (7)
- Conferencias (9)
- Cursos (4)
- Documentaciones (7)
- Estadísticas (1)
- Estadísticas (1)
- Estadísticas (1)
- Informes (1)
- Sitios (7)



CONTRIBUCIÓN DEL TRABAJO DE GRADO EN MODALIDAD DE APLICACIÓN

- Realizar el registro bibliográfico en el repositorio digital de la Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle
- Visualizar en la Biblioteca Digital la Serie Documentación Personal del Fondo Ignacio Torres Giraldo
- Recuperar, visualizar y realizar la descarga en línea del material digitalizado a partir de la descripción con vocabulario controlado de los recursos digitales.

Anexo G. Vídeos de difusión en torno a la vida y obra de Ignacio Torres Giraldo

Biblioteca Digital Universidad del Valle

<http://bibliotecadigital.univalle.edu.co/handle/10893/12376>

Sintraunicol subdirectiva Cali <https://youtu.be/6PmKsWy19PA>

GLOSARIO

Accesibilidad: Facilidad para acceder y utilizar un servicio o instalación

Adquisición: Documento que se agrega a una colección en un determinado período de tiempo. Las adquisiciones se pueden obtener por compra, donación o canje.

Adquisición gratuita: Adquisición de un documento o conjunto de documentos sin compra ni intercambio.

Análisis de contenido: Análisis documental que tiene por objeto facilitar los datos que caracterizan el contenido del documento de una forma clara y concisa, y que representa el significado de los documentos para su posterior recuperación.

Asignación de términos de indización: Elección y atribución de términos de indización, aparezcan o no en el texto, para representar documentos o datos, de acuerdo con ciertas reglas.

Autor principal: Aquel autor que es responsable principal del contenido intelectual o artístico de un documento.

Base de datos: Conjunto de datos o información estructurada, organizada y almacenada de modo que sea accesible y manejable con múltiples finalidades mediante un programa o software específico denominado gestor de bases de datos.

Biblioteca: Organización, o parte de ella, cuya principal función es mantener una colección de documentos y facilitar, mediante el trabajo de su personal, el uso de esos documentos para satisfacer las necesidades de información, de investigación, educativas o de ocio de sus usuarios.

Biblioteca digital: Sistema de información que mantiene y proporciona acceso remoto a una o varias colecciones de publicaciones digitales.

Catálogo: 1. Documento secundario que registra y describe documentos reunidos de forma permanente o temporal. 2. Conjunto de asientos bibliográficos de los documentos de uno o varios fondos documentales, dispuestos según ciertas reglas que facilitan su recuperación.

Clasificación: Estructuración de los conceptos en clases y subdivisiones para expresar las relaciones semánticas existentes entre ellos.

Clasificar: Asignar los símbolos de clase de un sistema de clasificación a los datos o documentos para facilitar su indización y su organización.

Conversión: Proceso consistente en cambiar un documento de un formato o medio a otro, sin alterar su contenido. Este procedimiento suele llevarse a cabo por razones de seguridad, planes de prevención, conservación, caducidad tecnológica o compactada de la información, siempre que se preserve la fiabilidad y la autenticidad del documento.

Descripción bibliográfica: Conjunto de datos bibliográficos que describen e identifican un documento.

Descripción bibliográfica internacional normalizada: Conjunto de reglas normalizadas según acuerdo internacional para representar los elementos de la descripción bibliográfica de un documento, su orden y los símbolos que indican los diferentes elementos.

Descriptor: Término o conjunto de términos empleado para representar inequívocamente los conceptos y el contenido de un documento.

Digitalización: Proceso de captura mediante cámara fotográfica o escáner con el que la imagen de un documento se convierte en códigos numéricos (dígitos), para su tratamiento por un ordenador mediante un software de captura. La imagen así digitalizada se puede almacenar en distintos soportes, tratarla y hacerla accesible a través de la Red.

Disponibilidad: Medida en que la biblioteca proporciona documentos, instalaciones o servicios al usuario en el momento en que los demanda.

Documento: Información registrada que puede tratarse como una unidad en un proceso documental, independientemente de su forma y características físicas.

Documento de archivo: Documento archivístico es toda expresión testimonial, en cualquier lenguaje, forma o soporte (forma oral o escrita, textual o gráfica, manuscrita o impresa, en lenguaje natural o codificado, en cualquier soporte documental, así como en cualquier otra expresión gráfica, sonora, en imagen o electrónica), generalmente en ejemplar único y formando parte de un fondo o conjunto orgánico, producido, recibido y acumulado, como resultado del proceso natural de la actividad o gestión de una persona o entidad pública o privada.

Documento digital: Cualquier tipo de información (texto, sonido, imagen, etc.) codificada en forma de dígitos binarios y susceptible de ser capturada, almacenada, transformada, distribuida y presentada por medio de sistemas informáticos.

Documentación personal: Cada uno de los documentos que se emplean de manera particular en el trabajo, las relaciones sociales o en casa. Son una serie de documentos sencillos de ordenar y de un gran valor para quien los emplea.

Documento primario: Documento que presenta información esencialmente original.

Donación: Cesión gratuita de un documento o conjunto de documentos a un organismo, que implica a veces ciertas obligaciones, y reservándose el organismo beneficiario la facultad de rechazarla.

Dublín Core: Modelo de metadatos, definido por la norma ISO 15836:2003, para describir recursos de información y facilitar su recuperación, que debe su nombre a la localidad

estadounidense (Dublín, Ohio) donde se celebró la primera reunión mundial de expertos que le daría origen a la iniciativa.

Encabezamiento de materia: Encabezamiento que representa la materia o materias contenidas en un documento.

Extracto: Resumen del contenido de un documento realizado de forma concisa. La elaboración del extracto conlleva un proceso de selección organizada de párrafos y frases clave del documento original.

Fiabilidad: Característica del documento cuyos contenidos pueden ser creídos como una representación exacta y completa de las transacciones, actividades o de hechos de los cuales dan fe y seguridad, así durante su desarrollo, como en transacciones o acciones futuras. Sus contenidos son fidedignos.

Fondo: Concepto enunciado por primera vez por Natalis de Wally en 1841 y que consiste en el conjunto orgánico de documentos de cualquier tipo y época producidos y recibidos por una persona, familia u organización, pública o privada, en la gestión de sus asuntos, negocios o competencias, y conservados como prueba de los mismos, por la información que contienen y por su valor para la historia y el conocimiento.

Fuentes (documentales): Recopilación o repertorio de información acerca de documentos y agrupaciones documentales relativos a un tema o materia, con referencia a su ubicación, acceso y publicación, cuyo objeto es proporcionar conocimiento al respecto para una gama restringida de potenciales usuarios, habitualmente investigadores y expertos en la materia.

HTML: Lenguaje de marcado de hipertextos

HTTP: Protocolo de transferencia de hipertextos.

Indización: Operación destinada a representar los resultados del análisis de contenido de un documento o de una parte del mismo, mediante elementos de un lenguaje documental o natural, generalmente para facilitar la recuperación. Es una operación intelectual, realizada por una o varias personas de extraer los descriptores o palabras clave que representan el contenido de un texto.

Iniciativa de Metadatos Dublín: Dublín Core Metadata Initiative (DC), esquema para la descripción de recursos electrónicos, su objetivo es definir un conjunto básico de elementos que sirvan para describir todos los recursos existentes en la red. Los 15 elementos que contiene son: título, autor o creador, claves, descripción, editor, otros colaboradores, fecha, tipo del recurso, formato, identificador del recurso, fuente, lengua, relación, cobertura, derechos.

Interoperabilidad: Capacidad los sistemas de información, y por ende de los procedimientos a los que éstos dan soporte, de compartir datos y posibilitar el intercambio de información y conocimiento entre ellos.

Inventario de archivo: Instrumento de descripción que informa globalmente de cada una de las series documentales que componen un fondo documental. Sirve para controlar la documentación, orientar e informar al usuario.

Lenguaje controlado: Porciones del lenguaje natural normalizadas para fines específicos. Entre ellos se encuentran los lenguajes documentales y las ontologías.

Lenguaje documental: Lenguaje formalizado utilizado para caracterizar los datos o el contenido de los documentos y permitir su almacenamiento y recuperación.

Metadatos: Marcas destinadas a describir de modo formal y de contenido cada uno de los documentos existentes en la web. Tipo de datos que se utiliza con objeto de describir el contenido, estructura, representación y contexto de algún conjunto de datos específicos. Sirven para identificar los recursos existentes y describirlos de modo similar a como hace la

catalogación tradicional, su naturaleza, quién los hizo, cómo, qué enlaces tienen con otros recursos, cuál es su contenido, a quién pertenecen los derechos de propiedad y la posible reutilización, si su acceso es libre e incluso si está restringido por asunto o por algún tipo de censura.

Norma: Especificación técnica u otro documento accesible al público elaborado con la cooperación, el consenso o la aprobación general de todos los interesados y basados en los resultados científicos y tecnológicos y en la experiencia. Su finalidad es el máximo beneficio de la comunidad y está aprobada por un organismo reconocido a nivel nacional, regional o internacional.

Objeto digital: Véase: documento digital.

OAI: Acrónimo del inglés Open Archive Initiative. Iniciativa de archivo abierto. Organización encargada de desarrollar y promover normas de interoperabilidad que faciliten la difusión eficiente de contenidos en Internet, mejorar el acceso a publicaciones electrónicas y abrir el acceso a un rango más amplio de objetos digitales.

Palabra clave: Expresión compuesta de uno o varios términos que refleja el contenido de un documento, eventualmente en forma lexicográfica normalizada, pero que no pertenece a ningún lenguaje estructurado.

Puntos de acceso: Palabra, palabras o notación por las que se recupera la información en el proceso de búsqueda.

Recuperación de documentos: Acción, métodos y procedimientos para recuperar documentos específicos previamente almacenados.

Resumen: Síntesis precisa y concisa del contenido de un documento o de cualquier otra unidad de descripción.

Sistema de clasificación: Lenguaje documental a la representación estructurada de documentos o de datos por medio de símbolos de clase y de los términos correspondientes para permitir el enfoque sistemático con ayuda, si fuera necesario, de un índice alfabético.

Tesauro: Vocabulario de términos de un lenguaje de indización controlado, organizado formalmente con objeto de hacer explícitas las relaciones semánticas a priori entre conceptos y que cubre uno o varios campos específicos del conocimiento.

Tesauro especializado: Tesauro limitado a un campo del conocimiento.

Usuario: Receptor de los servicios bibliotecarios.



UNIVERSIDAD
DEL QUINDÍO

Por una Universidad
PERTINENTE CREATIVA INTEGRADORA

